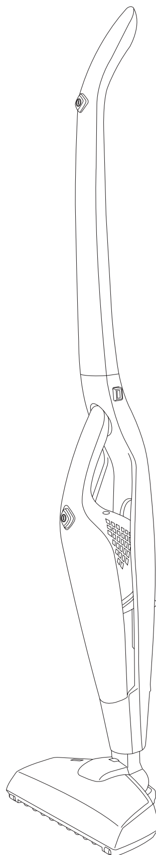
taurus

Unlimited 14.4

Aspirador vertical
Aspiradora escombra
Brush vacuum cleaner
Aspirateur balai
Bodenstaubsauger
Scopa elettrica
Aspirador com escova
Stofzuiger
Szczotka odkurzacz
Επαναφορτιζόμενο σκουπάκι χειρός
Пылесос-щетка
Aspirator vertical
Безжична прахосмукачка
مكنسة كهربائية







D

I

P

J

C

K L

S

M

N

G

O

F

E

H

R

B

A

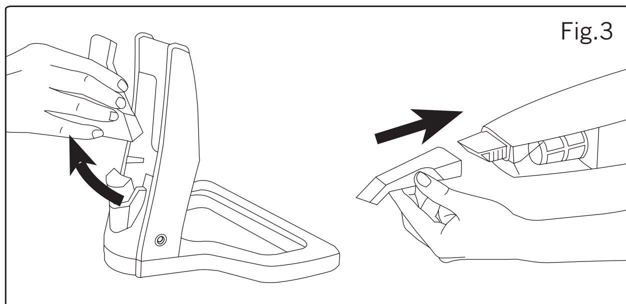
Q

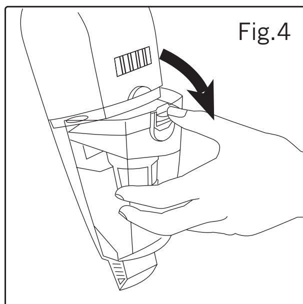
Fig.1

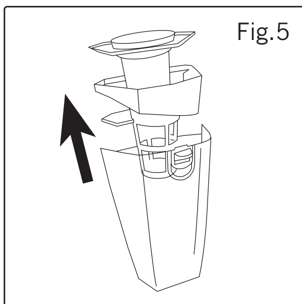
Fig.2

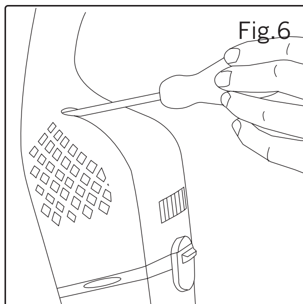


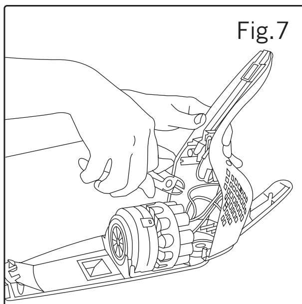



Fig.3


Fig.4


Fig.5


Fig.6


Fig.7



Aspirador vertical
Unlimited 14.4



Distinguido cliente:

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca TAURUS.
Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

Descripción
A Zapata
B Indicador luminoso de funcionamiento
C Depósito
D aspirador de mano
E Indicador luminoso de carga
F Interruptor marcha/ paro del aspirador de mano
G Botón para expulsar el aspirador de mano
H Cuerpo del aspirador
I Interruptor marcha/ paro
J Mango
K Cepillo rotativo
L Ruedas Zapata
M Filtro depósito lavable
N Protector del filtro
O Lanza + lanza tapicería integradas
P Mando de apretura del depósito
Q Base de soporte para la carga
R Pieza del soporte para la carga
S Cargador de baterías



Consejos y advertencias de seguridad
- Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.

Seguridad eléctrica:
- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- La clavija del cargador de baterías debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- Usar el aparato solamente con el conector eléctrico específico, suministrado.
- Usar el aparato solamente con la base / conector eléctrico específica, suministrada con el aparato.
- No exponer el aparato a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico.
- Si alguna de las envolventes del aparato se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.
- No forzar el cable eléctrico de conexión. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el cargador de baterías.





- Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.

Utilización y cuidados:
- No usar el aparato sin su/s filtro/s correctamente colocados.
- No usar el aparato si los accesorios o consumibles no están debidamente acoplados.
- No usar el aparato para recoger agua ni cualquier otro líquido.
- No usar el aparato si su dispositivo de puesta en marcha/paro no funciona.
- No forzar la capacidad de trabajo del aparato.
- Desenchufar el cargador de baterías de la red cuando no se use y antes de realizar cualquier operación de limpieza.
- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.
- Este aparato no es un juguete. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.
- Este aparato está pensado para que lo usen adultos. No permitir que lo usen personas no familiarizadas con este tipo de producto, personas discapacitadas o niños.
- Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas discapacitadas.
- Verificar que las rejas de ventilación del aparato no queden obstruidas por polvo, suciedad u otros objetos.



- No aspirar nunca objetos incandescentes o cortantes (colillas, cenizas, clavos…).
- No abrir la/s batería/s bajo ningún motivo.
- Guardar la/s batería/s en lugares donde la temperatura no supere los 40ºC.
- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

Montaje de la base:
- Acople la pieza del soporte de carga con la base del soporte de carga. (Fig. 1).
- Debe fijarse la base de carga en la pared mediante dos tornillos, una vez colocados los tornillos inserte la base de carga en ellos para que quede fijada.



Carga de la batería
Advertencia: Una batería nueva no viene con carga completa y debe ser cargada al máximo antes de usar el aparato por primera vez.
- Cargar la batería a temperatura ambiente entre 4 y 40ºC
- Enchufar el cargador a la red eléctrica.
- El tiempo necesario para una carga completa es de 6 a 8 horas aproximadamente .Nunca intente sobrecargar las baterías (aunque es recomendable que la primera carga se realice durante 10 horas de carga).
- Mientras la batería se esté cargando, se iluminará el piloto que indica que el cargador está cargando la







batería.
- Una vez finalizada la carga, desenchufar el cargador de la red eléctrica
Nota: No utilizar el aparato mientras este conectado al cargador.



Modo de empleo

Notas previas al uso:
- Antes de usar el producto por primera vez, es importante hacer una carga completa de las baterías.

Uso:
- Extraer el aparato de su base de carga.
- Poner el aparato en marcha, accionando el botón marcha/paro.
- El indicador luminoso de funcionamiento se iluminará
- Para el uso del aspirador de mano:
- Desacoplar el aspirador de mano (Fig.2)
- Poner el aparato en marcha, accionando el botón marcha/paro.
- Para el uso de la lanza acoplada a la base de carga, extraer la lanza y colocar en la boca del aspirador de mano (Fig.3)
- Una vez finalizado el uso, pulsar el botón del accesorio lanza para devolverlo a su sitio.

Una vez finalizado el uso del aparato:
- Parar el aparato, accionando el botón marcha/paro.
- Volver a colocar el aparato sobre su base de carga.





Limpieza
- Desenchufar el cargador eléctrico de la red y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.
- Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.
- No utilizar disolventes, ni productos con un factor pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo.

Vaciado del depósito de polvo:
- Vaciar el depósito de polvo cuando se aprecie a través de sus paredes transparentes que esté lleno o bien cuando se produzca una reducción importante de la potencia de aspiración del aparato.
- Desacoplar el aspirador de mano. (Fig.2)
- Presionar el mando de apertura del depósito. (Fig.4)
- Extraer el filtro de tela y su protector. (Fig.5)
- Verter el contenido del depósito en un contenedor de basura apropiado.
- Verificar el estado de los filtros antes de volver a montarlos.

Cambio de filtros:
- Filtro depósito lavable, puede lavarse en la lavadora pero se recomienda cambiarlo al año de uso.
- Para la retirada del filtro:
- Desacoplar el aspirador de mano (Fig.2)
- Presionar el mando de apertura del









depósito. (Fig.4)

- Extraer el filtro de tela y su protector. (Fig.5)
- Para el montaje del filtro, proceda de manera inversa a lo explicado en el apartado anterior.

Consumibles

- En los distribuidores y establecimientos autorizados se podrán adquirir los consumibles (tales como; filtros, ...) para su modelo de aparato.
- Usar siempre consumibles originales, diseñados específicamente para su modelo de aparato.



Anomalías y reparación

- En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.
- Si la conexión red está dañada, debe ser substituida, proceder como en caso de avería.



Ecología y reciclabilidad del producto

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).



Este símbolo significa que el producto puede disponer de pilas o baterías en su interior, las cuales deben ser retiradas previamente antes de deshacerse del producto. Recuerde que las pilas/baterías deben depositarse en contenedores especiales autorizados. Y que nunca deben tirarse al fuego.



Como retirar de las baterías del interior del aparato:

Advertencia: Es importante que las baterías se encuentren completamente descargadas antes de proceder a su retirada del aparato.

Las baterías se hayan alojadas en el aspirador de mano.

Para retirar las baterías, una vez finalizada la vida del aparato, proceder como sigue:

- Abrir la carcasa superior del aparato, retirando previamente con la ayuda de un destornillador los tornillos de fijación (Fig 6)
- Identificar la batería y cortar sus cables (Rojo y Negro). A fin de evitar riesgos de cortocircuito con la posible








carga residual de la batería, cortar en primer lugar el cable Rojo y proteger su parte conductora con cinta aislante, después proceder a cortar el cable Negro procediendo de la misma forma. (Fig 7)

- Extraiga con seguridad la batería de su alojamiento.

Este aparato cumple con la Directiva 2006/95/EC de Baja Tensión y con la Directiva 2004/108/EC de Compatibilidad Electromagnética.





Aspiradora escombra Unlimited 14.4



Benvolgut client,

Us agraïm que us hàgiu decidit a comprar un producte de la marca TAURUS.
La seva tecnologia, disseny i funcionalitat, i el fet d'haver superat les normes de qualitat més estrictes, us garanteixen una satisfacció total durant molt de temps.

Descripció

A Sabata
B Indicador lluminós de funcionament
C Dipòsit
D Aspiradora de mà
E Indicador lluminós de càrrega
F Interruptor d'engegada / aturada de l'aspiradora de mà
G Botó per expulsar l'aspiradora de mà
H Cos de l'aspirador
I Interruptor d'engegada / aturada
J Mànec
K Raspall rotatiu
L Rodes de la sabata
M Filtre del dipòsit rentable
N Protector del filtre
O Llança + llança tapisseria integrades
P Comandament d'obertura del dipòsit
Q Base de suport per a la càrrega
R Peça de suport per a la càrrega
S Carregador de bateries



Consells i advertiments de seguretat

- Abans d'engegar l'aparell, llegiu atentament aquest full d'instruccions i conserveu-lo per a consultes posteriors. El fet de no seguir aquestes instruccions pot comportar un accident.

Seguretat elèctrica:

- No utilitzeu l'aparell amb el cable elèctric o la clavilla malmesos.
- Abans de connectar l'aparell a la xarxa, verifiqueu que el voltatge que s'indica a la placa de característiques coincideix amb el voltatge de xarxa.
- La clavilla de l'aparell ha de coincidir amb la base elèctrica de la presa de corrent. No modifiqueu mai la clavilla. No fer servir adaptadors de clavilla.
- Utilitzeu l'aparell només amb el connector elèctric específic subministrat.
- Utilitzeu l'aparell només amb la base / connector elèctric específic, subministrat amb l'aparell.
- No exposeu l'aparell a la pluja o a condicions d'humitat. L'aigua que entri a l'aparell augmentarà el risc de xoc elèctric.
- Si algun dels embolcalls de l'aparell es trenca, desconnecteu l'aparell immediatament de la xarxa per evitar la possibilitat d'un xoc elèctric.
- No forceu el cable elèctric de connexió. No feu servir mai el cable elèctric per aixecar, transportar o desendollar el carregador de bateries.
- Verifiqueu l'estat del cable elèctric de connexió. Els cables malmesos o embolicats augmenten el risc de xoc





elèctric.
- No toqueu mai la clavilla de connexió amb les mans molles.

Utilització i cura:
- No feu servir l'aparell si els filtres no estan col·locats correctament.
- No useu l'aparell si els accessoris o consumibles no estan correctament acoblats.
- No useu l'aparell per recollir aigua ni cap altre líquid.
- No useu l'aparell si el dispositiu d'engegada/aturada no funciona.
- No forceu la capacitat de treball de l'aparell.
- Desendolleu el carregador de bateries de la xarxa quan no l'utilitzeu i abans de netejar-lo.
- Aquest aparell està pensat exclusivament per a ús domèstic, no professional o industrial.
- Els nens han d'estar sota vigilància per assegurar que no juguin amb l'aparell.
- No permeteu que l'utilitzin persones no familiaritzades amb aquest tipus de producte, persones discapacitades o nens.
- Deseu aquest aparell fora de l'abast dels nens i/o persones discapacitades.
- Verifiqueu que les reixes de ventilació de l'aparell no quedin obstruïdes per pols, brutícia o altres objectes.
- No aspireu mai objectes incandescents o tallants (burilles, cendra, claus…).
- No obriu la/es bateria/es en cap cas.
- Deseu la/es bateria/es en llocs on la temperatura no superi els 40ºC.
- Una utilització inadequada o en desacord amb les instruccions d'ús suposa un perill i anul·la la garantia i la responsabilitat del fabricant.




Muntatge de la base:
- Acobleu la peça del suport de càrrega amb la base del suport de càrrega. (Fig. 1).
- S'ha de fixar la base de càrrega a la paret mitjançant dos cargols, una vegada col·locats els cargols, inseriu-hi la base de càrrega per a què quedi ben fixada.

Càrrega de la bateria
Advertència: Les bateries noves no vénen amb una càrrega completa i s'han de carregar al màxim abans d'utilitzar l'aparell per primera vegada.
- Carregueu la bateria a temperatura ambient entre 4 i 40ºC
- Endolleu el carregador a la xarxa elèctrica.
- El temps necessari per una càrrega completa és de 6 a 8 hores aproximadament. No sobrecarregueu mai les bateries (tot i que és recomanable que la primera càrrega es realitzi durant 10 hores).
- Mentre la bateria s'estigui carregant, s'il·luminarà el pilot que indica que el carregador està carregant la bateria.
- Un cop finalitzada la càrrega, desendolleu el carregador de la xarxa elèctrica
Nota: No utilitzeu l'aparell mentre estigui connectat al carregador.









Instruccions d'ús

Notes prèvies a l'ús:
- Abans d'utilitzar el producte per primera vegada, és important fer una càrrega completa de les bateries.
Ús:
- Extraieu l'aparell de la base de càrrega.
- Engegueu l'aparell accionant el botó d'engegada/aturada.
- L'indicador lluminós de funcionament s'il·luminarà.
- Per a l'ús de l'aspiradora de mà:
- Desacobleu l'aspiradora de mà (Fig. 2)
- Engegueu l'aparell accionant el botó d'engegada/aturada.
- Per a l'ús de la llança acoblada a l'aspiradora de mà, extraieu la llança (Fig. 3)
- Una vegada finalitzat l'ús, premeu el botó de l'accessori llança per tornar-la al seu lloc.

Un cop finalitzat l'ús de l'aparell:
- Atureu l'aparell accionant l'interruptor engegada/aturada.
- Torneu a col·locar l'aparell sobre la base de càrrega.



Neteja
- Desendolleu el carregador elèctric de la xarxa i deixeu-lo refredar abans de dur a terme qualsevol operació de neteja.
- Netegeu l'aparell amb un drap humit impregnat amb unes gotes de detergent i després eixugueu-lo.
- Per netejar l'aparell, no utilitzeu dissolvents ni productes amb un factor pH àcid o bàsic, com el lleixiu, ni productes abrasius.
- No submergiu l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el poseu sota l'aixeta.

Buidatge del dipòsit de pols:
- Buideu el dipòsit de pols quan veieu a través de les parets transparents que està ple o bé quan es produeixi una reducció important de la potència d'aspiració de l'aparell.

- Desacobleu l'aspiradora de mà (Fig. 2)
- Pressioneu el comandament d'obertura del dipòsit (Fig. 4)
- Extraieu el filtre de tela i el seu protector. (Fig. 5)
- Aboqueu el contingut del dipòsit en un contenidor d'escombraries adequat.
- Verifiqueu l'estat dels filtres abans de tornar-los a muntar.

Canvi de filtres:
- Filtre rentable, es pot posar a la rentadora però es recomana canviar-lo al cap d'un any de fer-lo servir.
- Per a la retirada del filtre:
- Desacobleu l'aspiradora de mà (Fig. 2)
- Pressioneu el comandament d'obertura del dipòsit (Fig. 4)
- Extraieu el filtre de tela i el seu protector. (Fig. 5)
- Per al muntatge del filtre, actueu de manera inversa al que s'ha explicat en l'apartat anterior.







Consumibles

- Podreu adquirir els consumibles (filtres…) adequats al vostre model d'aparell als distribuïdors i establiments autoritzats.
- Empreu sempre consumibles originals, dissenyats específicament per al vostre model d'aparell.



Anomalies i reparació
- En cas d'avaria, porteu l'aparell a un servei d'assistència tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar-lo ni reparar-lo ja que pot ser perillós.

- Si la connexió a la xarxa està malmesa, cal substituir-la i actuar com en cas d'avaria.

Ecologia i reciclabilitat del producte
- Els materials que componen l'envàs d'aquest electrodomèstic estan integrats en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si desitja desfer-se'n, pot utilitzar els contenidors públics apropiats per a cada tipus de material.
- Aquest producte està exempt de concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.



Aquest símbol significa que si us voleu desfer del producte, un cop exhaurida la vida de l'aparell, l'heu de dipositar, a través dels mitjans adequats, a mans d'un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).





Aquest símbol significa que el producte pot disposar de piles o de bateries a l'interior, les quals hauran d'ésser retirades prèviament abans de desfer-vos del producte.

Com retirar les bateries de l'interior de l'aparell:
Advertència: És important que les bateries estiguin completament descarregades abans de procedir a retirar-les de l'aparell.

Les bateries es troben a l'aspiradora de mà.
Per a retirar les bateries un cop exhaurida la vida de l'aparell, procediu de la següent manera:
- Obriu la carcassa superior de l'aparell, retirant prèviament amb l'ajuda d'un tornavís, els cargols de fixació (Fig 6)
- A fi d'evitar riscos de curtcircuits amb la possible càrrega residual de la bateria, talleu en primer lloc el cable Vermell i protegiu-ne la part conductora amb cinta aïllant. Seguidament procediu a tallar el cable Negre de la mateixa manera.
- Extraieu amb seguretat la bateria del seu allotjament.

Aquest aparell compleix la Directiva 2006/95/EC de Baixa Tensió i la Directiva 2004/108/EC de Compatibilitat Electromagnètica.





Brush vacuum cleaner
Unlimited 14.4



Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a TAURUS brand product.
Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

Description

A Lid
B "On" pilot light
C Deposit
D Handheld vacuum cleaner
E "Charge" pilot light
F Handheld vacuum cleaner start/stop switch
G Button for removing handheld vacuum cleaner
H Vacuum cleaner body
I On/off switch
J Hose
K Rotating brush
L Zapata wheels
M Washable deposit filter
N Filter protector
O Built-in nozzle + upholstery nozzle
P Deposit opening control
Q Support base for charging
R Support piece for charging
S Battery charger



Safety advice and warnings

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions may result in an accident.

Electric safety:

- Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
- Ensure that the voltage indicated on the nameplate matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- Only use the appliance with the specific electric connector provided.
- Only use the appliance with the specific electric base / connector, supplied with the appliance.
- Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.
- If any of the appliance casings breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Never use the electric wire to lift up, carry or unplug the appliance.
- Check the condition of the electrical connection cable. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- Do not touch the plug with wet hands.





Use and care:

- Do not use the appliance if its filter(s) are not correctly in place.
- Do not use the appliance if the accessories or parts are not fastened together properly.
- Do not use the appliance to vacuum up water or any other type of liquid.
- Do not use the appliance if the on/off switch does not work.
- Do not force the appliance's work capacity.
- Disconnect the battery charger from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.

- This appliance is for household use only, not professional or industrial use.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Ensure that this product is not used by the disabled, children or people unused to its handling.
- This appliance should be stored out of reach of children and/or the disabled.
- Make sure that dust, dirt or other foreign objects do not block the fan grill on the appliance.
- Never vacuum hot or sharp objects (cigarette butts, ash, nails, etc.).
- Do not open the battery/ies under any circumstances whatsoever.
- The battery/ies should be stored at a temperature of below 40ºC.
- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

Assembling the base:

-Couple the charging support piece to the charging support base. (Fig. 1)
- The charging base must be fixed to the wall using two screws. Once the screws are in place, insert the charging base onto them to secure it.

Charging the battery

The new battery does not come completely charged and must be charged up to the maximum before using the appliance for the first time.
- Charge the battery at room temperature between 4 and 40ºC.
- Plug the charger into the mains.
- Approximately 6 to 8 hours are needed for a complete charge of the battery. Never attempt to over charge the battery (although it is recommended that the first charge of the battery be of 10 hours in duration).
- While the battery is charging, the pilot light will come on indicating that the charger is charging the battery.
- When the battery is charged disconnect the charger from the mains supply.
Do not use the appliance while it is connected to the charger.



Instructions for use

Before use:

- Before using this product for the first time, it is important to make a full charge of batteries.





Use:

- Remove the appliance from its charging base.
- Turn the appliance on using the on/off switch.
- The “On” pilot light will light up
- To use the handheld vacuum cleaner:
- Uncouple the handheld vacuum cleaner (Fig.2)
- Turn the appliance on using the on/off switch.
- To use the nozzle attached to the handheld vacuum cleaner, remove the nozzle (Fig. 3)
- When you have finished using it, press the nozzle accessory button to return it to its place.

Once you have finished using the appliance:
- Turn the appliance off, using the on/off switch.
- Replace the appliance on its charging base.





Cleaning
- Disconnect the charger from the mains and let it cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Do not submerge the appliance in water or any other liquid, or place it under a running tap.

Emptying the dust box:
- Empty the vacuum deposit when dust is visible though the transparent walls, when it is full, or when the vacuum cleaner does not work to its full potential.
- Uncouple the handheld vacuum cleaner. (Fig.2)
- Press the deposit opening control. (Fig.4)
- Remove the cloth filter and its protector. (Fig.5)
- Empty the contents into a suitable rubbish container.
- Check the condition of the filters before replacing them.

Changing the filters:
- Deposit filter machine-washable, but we recommend changing annually.
- To remove filters:
- Uncouple the handheld vacuum cleaner (Fig.2)
- Press the deposit opening control. (Fig.4)
- Remove the cloth filter and its protector. (Fig.5)
- To reassemble the filter, proceed with the above instructions, in reverse order.



Supplies
- Supplies can be acquired from distributors and authorised establishments (such as filters, etc.) for your appliance model.
- Always use original supplies, designed specifically for your appliance model.





Anomalies and repair

- Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

- If the connection to the mains has been damaged, it must be replaced and you should proceed as you would in the case of damage.

Ecology and recyclability of the product

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE)



This symbol means that the product may include a battery or batteries; the user must remove them before disposing of the product. Remember that batteries must be disposed of in duly authorised containers. Do not dispose of them in fire.

How to remove the batteries from the interior of the device:

It is important that the batteries are fully discharged prior to its withdrawal from the apparatus.

The batteries have been housed in the handheld vacuum cleaner.
To remove the batteries, once the life of the appliance, proceed as follows:
Open the top shell of the apparatus, removing previously with the help of a screwdriver fixing screws (Fig 6)
- To avoid risks of a short circuit with a possible residual battery load, first cut the Red wire and protect it by using insulating tape, then proceed to cut the Black wire proceeding in the same way. (Fig. 7)
- Safely remove the battery from its housing.

This appliance complies with Directive 2006/95/EC on Low Voltage and Directive 2004/108/EC on Electromagnetic Compatibility.

**Aspirateur balai
Unlimited 14.4**



Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir choisi d'acheter un appareil ménager de marque TAURUS.
Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, s'ajoutant au fait qu'elle répond amplement aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

Description

A Couvercle
B Voyant lumineux de fonctionnement
C Réservoir
D aspirateur à main
E Voyant lumineux de charge
F Interrupteur marche/arrêt de l'aspirateur à main
G Bouton pour retirer l'aspirateur à main
H Corps de l'aspirateur
I Interrupteur marche/arrêt
J Poignée
K Brosse rotative
L Roulettes de la tête d'aspiration
M Filtre réservoir lavable
N Protecteur filtre
O Manche + manche d'aspiration tapisserie intégrés
P Commande d'ouverture du réservoir
Q Support du socle à recharge
R Pièce du socle à recharge
S Chargeur de batteries



Conseils et mesures de sécurité

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. La non observation et application de ces instructions peuvent entraîner un accident.

Sécurité électrique:

- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- Veuillez utiliser l'appareil uniquement avec son connecteur électrique, qui vous sera fourni avec l'appareil.
- Veuillez utiliser l'appareil uniquement avec son socle / connecteur électrique, qui vous sera fourni avec l'appareil.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de choc électrique.
- Si une des enveloppes protectrices de l'appareil se rompt, débrancher immédiatement l'appareil du secteur pour éviter tout choc électrique.
- Ne pas forcer le câble électrique de connexion. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou





débrancher le chargeur de batterie.
- Vérifier l'état du câble d'alimentation électrique. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.
- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.

Utilisation et précautions:
- Ne pas utiliser l'appareil si son ou ses filtre(s) ne sont pas installés correctement.
- Ne pas utiliser l'appareil tant que les accessoires ou les consommables ne soient pas bien ajustés.
- Ne pas utiliser l'appareil pour aspirer de l'eau ou autre liquide.
- Ne pas utiliser l'appareil si son dispositif de mise en marche/arrêt ne fonctionne pas.
- Ne pas forcer la capacité de travail de l'appareil.
- Débrancher l'appareil du réseau électrique si vous ne l'utilisez pas et avant toute opération de nettoyage.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne pas laisser des personnes non familiarisées avec ce type de produit, des personnes handicapées ou des enfants l'utiliser.
- Laisser l'appareil hors de portée des enfants et/ou des personnes handicapées.
- Vérifier que les grilles de ventilation de l'appareil ne sont pas obstruées par de la poussière, de la saleté ou tout objet.



- Ne jamais aspirer d'objets incandescents ou coupants (mégots, cendres, clous...)
- Ne jamais ouvrir la(les) batterie(s).
- Ne pas garder l'appareil dans un endroit où la température pourrait être supérieur à 40ºC.
- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

Montage du socle:
-Accouplez la pièce du support à recharge au socle à recharge. (Fig. 1)
- Vous devrez fixer le socle de charge au mur à l'aide de deux vis, une fois que vous les aurez vissées, y fixer le socle de charge.

Charger la batterie
Une batterie neuve n'est pas complètement chargée et doit être chargée au maximum avant d'utiliser l'appareil la première fois.
- Charger la batterie à température ambiante, entre 4 et 40ºC
- Brancher le chargeur au réseau électrique.
- Le temps nécessaire pour une charge complète est de 6 - 8 heures approximativement. Ne jamais essayer de surcharger les batteries (bien qu'il soit recommandable de réaliser la première charge pendant 10 heures de charge).
- Pendant que la batterie se chargera, le témoin s'allumera, en vous indiquant ainsi que le chargeur est en marche.
- Une fois la charge complétée, débrancher le chargeur du réseau









électrique.
Remarque: Ne pas utiliser l'appareil tant qu'il sera connecté au chargeur.



Mode d'emploi

Remarques avant utilisation:

- La première fois, avant son usage, vous devrez charger complètement les batteries.

Usage:
- Extraire l'appareil de son socle à recharge.
- Mettre l'appareil en marche en actionnant l'interrupteur de marche/arrêt.
- Le voyant lumineux de fonctionnement s'allumera
- Pour utiliser l'aspirateur à main :
- Désaccoupler l'aspirateur à main (Fig. 2)
- Mettre l'appareil en marche en actionnant l'interrupteur de marche/arrêt.
- Pour utiliser le manche accouplé à l'aspirateur à main, extraire le manche (Fig. 3)
- Une fois que vous aurez terminé, appuyer sur le bouton de l'accessoire « manche » pour le ramasser.

Lorsque vous avez fini de vous servir de l'appareil:
- Arrêter l'appareil en appuyant sur l'interrupteur de marche/arrêt.
- Replacer l'appareil sur son socle à recharge.





Nettoyage
- Débrancher l'appareil du secteur et attendre son complet refroidissement avant de la nettoyer.
- Nettoyer le dispositif électrique avec un chiffon humide et le laisser sécher.
- Ne pas utiliser de solvants ni de produits à pH acide ou basique tels que l'eau de javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.

Vider le bac à poussière:
- Vider le réservoir à poussière lorsque vous observerez, à travers ses parois transparentes, qu'il est plein ou bien lorsqu'il se produira une diminution considérable de la puissance d'aspiration de l'appareil.
- Désaccoupler l'aspirateur à main. (Fig.2)
- Appuyer sur la commande d'ouverture du réservoir. (Fig.4)
- Extraire le filtre en tissu et la pièce de protection. (Fig.5)
- Vider le réservoir dans le container à ordures approprié.
- Vérifier l'état des filtres avant de les remonter.

Changer les filtres:
- Filtre réservoir lavable, peut se laver au lave-linge mais nous vous recommandons de le changer au bout d'un an.
- Pour retirer le filtre.
- Désaccoupler l'aspirateur à main (Fig.2)
- Appuyer sur la commande









d’ouverture du réservoir. (Fig.4)
- Extraire le filtre en tissu et la pièce de protection. (Fig.5)
- Pour le montage du filtre, procéder de manière inverse aux explications du paragraphe antérieur.

Accessoires
- Adressez-vous aux distributeurs et établissements autorisés pour acheter les accessoires (par exemple, les filtres, etc.).
- Utiliser toujours des accessoires originaux, spécifiquement créés pour votre modèle d’appareil.



Anomalies et réparation
- En cas de panne, remettre l’appareil à un service d’assistance technique autorisé. Ne pas tenter de procéder aux réparations ou de démonter l’appareil; cela implique des risques.
- Si le branchement au secteur est endommagé, il doit être remplacé. Procéder alors comme en cas de panne.

Écologie et recyclage du produit
- Les matériaux dont l’emballage de cet appareil est constitué intègrent un programme de collecte, de classification et de recyclage.
- Le produit ne contient pas de concentrations de substances considérées comme étant nocives pour l’environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous défaire du produit, une fois que celui-ci n’est plus utilisable, remettez-le, suivant la méthode appropriée, à un gestionnaire de déchets d’équipements électriques et électroniques (DEEE).



Ce symbole signifie que le produit peut disposer de piles ou de batteries, que vous devez retirer avant de vous défaire du produit.

Comment extraire les batteries de l’appareil:
Important, les batteries doivent être complètement déchargées avant de les extraire de l’appareil.

Les batteries sont logées dans l’aspirateur à main.
Pour retirer les batteries une fois la vie de l’appareil terminée, réaliser les actions suivantes:
Ouvrir la carcasse supérieure de l’appareil, en retirant préalablement à l’aide d’un tournevis les vis de fixation (Fig. 6)
- Identifier la batterie et couper ses câbles (Rouge et Noir). Pour éviter tout risque de court-circuit avec la possible charge résiduelle de la batterie, il suffit de couper tout d’abord le câble Rouge et protéger sa partie conductrice à l’aide d’un ruban isolant, ci-après, couper le câble Noir en suivant le même processus. (Fig. 7)
- Retirer la batterie de son logement, en toute sécurité.

Cet appareil est conforme à la directive 2006/95/EC de basse tension ainsi qu’à la directive 2004/108/EC de compatibilité électromagnétique.



Bodenstaubsauger
Unlimited 14.4



Sehr geehrter Kunde:

Wir danken Ihnen für Ihre Entscheidung, ein TAURUS Gerät zu kaufen. Technologie, Design und Funktionalität dieses Gerätes, in Kombination mit der Erfüllung der strengsten Qualitätsnormen, werden Ihnen lange Zeit viel Freude bereiten.

Beschreibung
A Deckel
B Betriebsanzeige
C Behälter
D Handsauger
E Akku-Ladeanzeige
F An- /Ausschalter des Handsaugers
G Entriegelungstaste zum Lösen des Handsaugers
H Saugergehäuse
I An/ Austaste
J Stiel
K Rotationsbürste
L Rollen Bodendüse
M Waschbarer Filter Auffangbehälter
N Filterschutz
O Integriertes Rohr + Polsterrohr
P Entriegelungstaste für Auffangbehälter
Q Akku-Unterteil
R Akku-Halterung
S Ladegerät



Sicherheitsempfehlungen und -hinweise

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten und bewahren Sie diese zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf.

Elektrische Sicherheit:
- Das Gerät darf nicht mit beschädigtem elektrischen Kabel oder Stecker verwendet werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie den Apparat an das Stromnetz anschließen.
- Der Stecker des Geräts muss mit dem Steckdosentyp des Stromanschlusses übereinstimmen.Der Stecker darf nicht verändert werden. Verwenden Sie keine Steckeradapter.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller mitgelieferten Netzstecker.
- Das Gerät nur mit der Ladestation / dem Netzteil, der im Produkt mitgeliefert wird, verwenden.
- Das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aussetzen. Wasser, das eventuell in das Gerät gelangt, erhöht die Elektroschockgefahr.
- Sollte ein Teil der Gerätverkleidung strapaziert sein, ist die Stromzufuhr umgehend zu unterbrechen, um die Möglichkeit eines elektrischen Schlags zu vermeiden.
- Elektrische Kabel dürfen nicht zum Anheben, Transportieren oder Ausstecken des Geräts benützt werden.





- Überprüfen Sie den Zustand des Netzkabels. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen die Stromschlaggefahr.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.

Gebrauch und Pflege:
- Das Gerät nicht ohne richtig eingesetzte/n Filter benutzen.
- Das Gerät nur mit sorgfältig zusammengesteckten Zubehörteilen oder Betriebsmitteln verwenden.
- Niemals mit dem Gerät Wasser oder andere Flüssigkeiten aufsaugen.
- Benützen Sie das Gerät nicht, wenn der An-/Ausschalter nicht funktioniert.
- Betriebskapazität des Geräts nicht überbeanspruchen.
- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Dieser Apparat dient ausschließlich für Haushaltszwecke und ist für professionellen oder gewerblichen Gebrauch nicht geeignet.
- Kinder sollten überwacht werden, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Vermeiden Sie die Benutzung desselben durch Kinder, Behinderte oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Behinderten auf.
- Überprüfen Sie, dass das Ventilationsgitter des Geräts nicht mit Staub, Schmutz oder anderen Substanzen verstopft ist.
- Saugen Sie niemals glühende oder scharfe Objekte (Zigarettenkippen, Asche, Nägel...) auf.
- Die Batterie/n dürfen in keinem Fall geöffnet werden.
- Bewahren Sie die Batterie/n an einem Ort auf, wo die Temperatur nicht über 40ºC steigen kann.
- Unfachgemäßer Gebrauch oder die Nichteinhaltung der vorliegenden Gebrauchsanweisungen können gefährlich sein und führen zu einer vollständigen Ungültigkeit der Herstellergarantie.




Aufbau des Unterteils:
-Verbinden Sie die Halterung mit dem Akku-Unterteil. (Abb. 1)
- Das Ladegerät ist an der Wand mit zwei Schrauben zu befestigen. Wenn die Schrauben angebracht sind, das Ladegerät für einen festen Halt einsetzen.

Aufladung der Batterie
Eine neue Batterie ist nicht vollständig aufgeladen. Deshalb ist sie vor der ersten Inbetriebnahme des Gerätes vollständig aufzuladen.
- Die Batterie bei Zimmertemperatur zwischen 4 und 40ºC aufladen
- Stecken Sie das Ladegerät in die Steckdose.
- Eine komplette Aufladung des Gerätes dauert etwa 6 bis 8 Stunden. Die Batterien sollten niemals überladen werden (dennoch wird empfohlen, das Gerät Stunden 10 aufzuladen, wenn es zum ersten Mal aufgeladen wird).
- Beim Aufladen der Batterie leuchtet die Ladeanzeige rot auf und zeigt an, dass das Ladegerät in Betrieb ist.







- Ist der Ladevorgang abgeschlossen, ist das Ladegerät vom Stromnetz zu trennen.
Hinweis: Das Gerät nicht verwenden, wenn es am Akku angeschlossen ist.



Gebrauchsanweisung

Hinweise vor dem Einsatz:
- Es ist wichtig, dass Sie die Batterien vollständig aufladen, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen.

Gebrauch:
- Das Gerät von der Ladestation nehmen.
- Stellen Sie das Gerät an, indem Sie den An-/Ausschalter betätigen.
- Die Betriebsanzeige leuchtet auf.
- Gebrauch des Handsaugers:
- Den Handsauger lösen (Abb. 2).
- Stellen Sie das Gerät an, indem Sie den An-/Ausschalter betätigen.
- Für den Gebrauch des Handsaugers mit verbundenem Rohr, das Rohr herausnehmen (Abb. 3).
- Nach dem Gebrauch die Taste für das Rohrzubehör drücken, um das Rohr einzufahren.

Nach dem Gebrauch des Gerätes:
- Stellen Sie das Gerät mit dem An-/Ausschalter ab.
- Das Gerät wieder in die Ladestation setzen.



Reinigung
- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch, auf das Sie einige Tropfen Reinigungsmittel geben und trocknen Sie es danach ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Apparates weder Lösungsmittel noch Scheuermittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Lauge.
- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.

Entleeren des Staubbehälters:
- Den Staubbehälter entleeren, sobald durch dessen durchsichtigen Wänden sichtbar ist, dass er voll ist, oder sobald eine bedeutende Verminderung der Staubleistung des Gerätes vorliegt.
- Den Handsauger lösen. (Abb.2)
- Die Entriegelungstaste des Auffangbehälters drücken. (Abb.4)
- Den Gewebefilter mit Filterschutz herausnehmen. (Abb. 5)
- Den Inhalt des Auffangbehälters in den Mülleimer schütten.
- Prüfen Sie den Zustand der Filter, bevor Sie den Auffangbehälter wieder einsetzen.

Wechsel der Filter:
- Der waschbare Behälterfilter kann in der Waschmaschine gewaschen werden. Dennoch wird empfohlen, ihn nach einem Jahr des Gebrauchs auszuwechseln.
- Zum Entfernen des Filters:
- Den Handsauger lösen (Abb. 2).
- Die Entriegelungstaste des Auffangbehälters drücken. (Abb.4)





- Den Gewebefilter mit Filterschutz herausnehmen. (Abb. 5)
- Zur Montage des Filters führen Sie die oben genannten Schritte in umgekehrter Reihenfolge durch.

Ersatzteile und Betriebsmittel
- Bei Vertretern und offiziellen Verkaufsstellen für Ersatzteile (wie Filter, ….) für das entsprechende Modell.
- Verwenden Sie stets für Ihr Gerät geeignete Original-Verbrauchsmaterialien.



Störungen und Reparatur
- Bringen Sie das Gerät im Falle einer Störung zu einem zugelassenen technischen Wartungsdienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren oder zu demontieren, da dies gefährlich sein könnte.
- Ist die Netzverbindung beschädigt, ist wie in sonstigen Schadensfällen vorzugehen.

Umweltschutz und Recycelbarkeit des Produktes
- Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien sind im Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem integriert.
- Das Produkt gibt keine Substanzen für die Umwelt schädlichen Konzentrationen ab.



Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt, sobald es abgelaufen ist, von einem entsprechenden Fachmann an einem für Elektrische und Elektronische Geräteabfälle (EEGA) geeigneten Ort entsorgen sollen.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt Batterien beinhalten kann, die vor der Entsorgung entnommen werden sollen.

Wie Sie die Batterien aus dem Gerät entfernen:
Es ist wichtig, dass die Batterien vollständig leer sind, bevor Sie sie aus dem Gerät entfernen.

Für Batterien, die sich im Handsauger befinden.
Zum Entfernen der Batterien am Ende der Lebensdauer des Gerätes verfahren Sie wie folgt:
- Öffnen Sie das obere Gehäuse des Gerätes, indem Sie mithilfe eines Schraubenziehers die Befestigungsschrauben abschrauben (Abb 6)
- Um die Gefahr eines Kurzschlusses durch eine eventuelle Restladung in der Batterie zu vermeiden, ist zuerst das rote Kabel durchzuschneiden. Die Kabelleitung ist mit Isolierband zu schützen. Danach wird auf die gleiche Weise das schwarze Kabel getrennt. (Fig. 7)
Nun können Sie ohne Gefahr die Batterie aus dem Fach nehmen.

Dieses Gerät erfüllt die Normen 2006/95/EC für Niederspannung und die Normen 2004/108/EC für elektromagnetische Verträglichkeit.



**Scopa elettrica
Unlimited 14.4**



Egregio cliente,

le siamo grati per aver acquistato un elettrodomestico della marca TAURUS.
La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, oltre al fatto di aver superato le più rigorose norme di qualità, le assicureranno una totale soddisfazione durante molto tempo.

Descrizione

A Spazzola
B Spia luminosa di funzionamento
C Serbatoio
D Aspirapolvere a mano
E Spia luminosa di ricarica
F Interruttore avvio/arresto dell'aspirapolvere a mano
G Tasto per l'estrazione dell'aspirapolvere a mano
H Corpo della scopa elettrica
I Interruttore on/off
J Manico
K Spazzola rotante
L Ruote della spazzola
M Filtro serbatoio lavabile
N Protettore del filtro
O Bocchetta a lancia + Bocchetta a lancia tappezzeria integrate
P Maniglia di apertura del serbatoio
Q Base di supporto per la ricarica
R Pezzo del supporto per la ricarica
S Caricabatterie



Consigli e avvisi di sicurezza

- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni di questo opuscolo e conservarlo per future consultazioni. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può essere causa di incidenti.

Sicurezza elettrica:

- Non utilizzare l'apparecchio nel caso in cui il cavo di alimentazione o la spina siano danneggiati.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che il voltaggio indicato sulla targhetta caratteristiche e il selettore di voltaggio corrispondano al voltaggio della rete.
- Verificare che la presa sia adatta alla spina dell'apparecchio. Non modificare mai la spina. Non usare adattatori di spina.
- Usare l'apparecchio solo col connettore elettrico specifico, fornito con l'apparecchio.
- Utilizzare l'apparecchio unicamente con lo specifico connettore elettrico/base, fornito insieme all'apparecchio stesso.
- Non lasciare l'apparecchio sotto la pioggia o in luoghi umidi. Le filtrazioni d'acqua aumentano il rischio di scariche elettriche.
- In caso di rottura di una parte dell'involucro esterno dell'apparecchio, disinserire immediatamente la spina dalla presa di corrente al fine di evitare eventuali scariche elettriche.
- Non usarlo mai per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.





- Controllare lo stato del cavo di alimentazione: i cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scariche elettriche.
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.

Precauzioni d'uso:
- Non utilizzare l'apparecchio se il/i filtro/i non sono collocati correttamente.
- Non usare l'apparecchio se gli accessori o consumibili non sono accoppiati correttamente.
- Non usare l'apparecchio per aspirare acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare l'apparecchio se il suo dispositivo d'avvio/arresto non funziona.
- Non forzare la capacità di lavoro dell'apparecchio.
- Staccare il caricatore di batterie dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso e prima di compiere qualsiasi operazione di pulizia.
- Questo apparecchio è destinato unicamente all'uso domestico, non professionale o industriale.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Non permettere che venga utilizzato da bambini o da persone che non ne conoscono il funzionamento.
- Tenere fuori della portata di bambini e/o persone disabili.
- Accertarsi che le griglie di ventilazione dell'apparecchio non siano ostruite da polvere, sporcizia o altri oggetti.
- Non aspirare mai oggetti incandescenti o taglienti (mozziconi, cenere, chiodi, ecc.)
- Non aprire la/e batteria/e per nessun motivo.
- Custodire la/e batteria/e in luoghi dove la temperatura non superi i 40ºC.
- Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso inappropriato dell'apparecchio o non conforme alle istruzioni d'uso.




Montaggio della base:
-Accoppiare il pezzo del supporto della ricarica con la base del supporto stesso. (Fig. 1)
- La base di ricarica deve essere ancorata alla parete mediante le viti. Fissare le viti in posizione e successivamente inserire in esse la base di ricarica.

Carica della batteria
Una batteria nuova non è fornita con carica completa e deve essere caricata al massimo prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta.
- Caricare la batteria a temperatura ambiente fra 4 e 40ºC.
- Collegare il caricatore alla rete elettrica.
- Il tempo necessario per una ricarica completa è di 6 - 8 ore circa. Non cercare mai di sovraccaricare le batterie (ad ogni modo si consiglia di effettuare la prima ricarica per un tempo di 10 ore).
- Mentre la batteria si sta caricando, la spia rimane accesa, indicando che il caricatore è avviato.
- Al termine della ricarica scollegare il caricatore dalla rete elettrica.
Attenzione: non utilizzare







l'apparecchio quando il caricatore è collegato alla rete elettrica.



Modalità d'uso

Prima dell'uso:
- Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, è importante effettuare una ricarica completa delle batterie.

Uso:
- Estrarre l'apparecchio dalla base di ricarica.
- Avviare l'apparecchio azionando l'interruttore avvio/arresto.
- La spia luminosa di funzionamento si accenderà.
- Per usare l'aspirapolvere a mano:
- Estrarre l'aspirapolvere a mano (Fig.2)
- Avviare l'apparecchio azionando l'interruttore avvio/arresto.
- Per usare la lancia insieme all'aspirapolvere a mano, estrarre la lancia (Fig. 3).
- Terminato l'uso, premere il tasto dell'accessorio lancia per rimettere l'accessorio al suo posto.

Dopo l'uso dell'apparecchio:
- Spegnere l'apparecchio premendo l'interruttore avvio/arresto.
- Collocare nuovamente l'apparecchio sulla base di ricarica.



Pulizia
- Disinserire il caricatore elettrico dalla rete elettrica ed aspettare che si raffreddi prima di eseguirne la pulizia.
- Pulire il gruppo elettrico con un panno umido, ed asciugarlo.
- Per la pulizia, non usare solventi o prodotti con pH acido o basico, come la candeggina, oppure prodotti abrasivi.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi e non metterlo sotto il rubinetto.

Svuotamento del serbatoio della polvere:
- Svuotare il serbatoio della polvere se si nota, guardando attraverso le sue pareti trasparenti, che è pieno o quando si verifica una riduzione significativa della potenza di aspirazione dell'apparecchio.
- Estrarre l'aspirapolvere a mano (Fig.2)
- Premere la maniglia di apertura del serbatoio. (Fig.4)
- Estrarre il filtro di tessuto e il suo protettore. (Fig.5)
- Svuotare il contenuto del serbatoio in un contenitore di rifiuti adeguato.
- Verificare lo stato dei filtri prima di montarli nuovamente.

Cambio dei filtri:
- Filtro serbatoio lavabile, può essere lavato in lavatrice, ma si consiglia di sostituirlo dopo un anno di utilizzo.
- Per rimuovere il filtro.
- Estrarre l'aspirapolvere a mano (Fig.2)
- Premere la maniglia di apertura del serbatoio. (Fig.4)
- Estrarre il filtro di tessuto e il suo protettore. (Fig.5)
- Per montare il nuovo filtro, eseguire il procedimento inverso a quello



descritto precedentemente.

Consumibili

I consumibili (come filtri, ...) per il suo modello di apparecchio potranno essere acquistati presso i distributori e stabilimenti autorizzati

- Usare sempre consumibili originali, disegnati specificatamente per il suo modello di apparecchio.



Anomalie e riparazioni

- In caso di guasto, rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.
- Se il cavo di collegamento alla rete è danneggiato, non cercare di sostituirlo da soli, ma rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato.

Prodotto ecologico e riciclabile

- I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono riciclabili.Per sbarazzarsene, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene sostanze dannose per l'ambiente.



Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, bisogna depositarlo presso un gestore di residui, autorizzato per la raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).



Questo simbolo indica che il prodotto può contenere pile o batterie. Toglierle prima di gettare il prodotto.

Come rimuovere le batterie dall'interno dell'apparecchio:

È importante che le batterie siano completamente scariche prima di procedere alla loro rimozione.

Le batterie sono collocate nell'aspirapolvere a mano.
Per rimuovere le batterie, al termine della sua durata utile, procedere a:
Aprire il corpo superiore dell'apparecchio, avendo rimosso precedentemente le viti di fissaggio con l'aiuto di un cacciavite (Fig 6)
- Per evitare rischi di cortocircuito con l'eventuale carica residua della batteria, tagliare prima il cavo Rosso e proteggere la sua parte conduttrice con nastro isolante, successivamente tagliare il cavo Nero seguendo lo stesso procedimento. (Fig. 7)
- Estrarre con sicurezza la batteria dal suo alloggio.

Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2006/95/CE di Bassa Tensione e alla Direttiva 2004/108/CE sulla Compatibilità Elettromagnetica.





Aspirador com escova
Unlimited 14.4



Caro cliente:

Obrigado por ter adquirido um electrodoméstico da marca TAURUS.
A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

Descrição

A Tampa
B Indicador luminoso de funcionamento
C Depósito
D Aspirador de mão
E Indicador luminoso de carga
F Interruptor ligar/desligar do aspirador de mão
G Botão de expulsão do aspirador de mão
H Corpo do aspirador
I Botão Ligar/Desligar
J Pega
K Escova rotativa
L Rodas
M Filtro do depósito lavável
N Protector do filtro
O Bocal + bocal para estofos integrados
P Comando de abertura do depósito
Q Base do suporte para carregamento
R Peça do suporte para carregamento
S Carregador de baterias





Conselhos e advertências de segurança

- Ler atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guardá-lo para consultas futuras. A não observação e cumprimento destas instruções pode resultar num acidente.

Segurança eléctrica:

- Não utilizar o aparelho se tiver o cabo eléctrico ou a ficha danificada.
- Antes de ligar o aparelho à rede eléctrica, verificar se a voltagem indicada nas características coincide com a voltagem da rede eléctrica.
- A ficha do aparelho deve coincidir com a tomada de corrente eléctrica. Nunca modificar a ficha eléctrica. Não utilizar adaptadores de ficha eléctrica.
- Usar o aparelho apenas com o conector eléctrico específico fornecido.
- Usar o aparelho apenas com a base / cabo eléctrico específicos e fornecidos com o aparelho.
- Não expor o aparelho à chuva ou a condições de humidade. A água que entrar no aparelho aumentará o risco de choque eléctrico.
- Se algum dos revestimentos do aparelho se partir, desligar imediatamente o aparelho da rede eléctrica para evitar a possibilidade de sofrer um choque eléctrico.
- Nunca utilizar o cabo eléctrico para levantar, transportar ou desligar o aparelho.
- Verificar o estado do cabo de alimentação. Os cabos danificados ou entrelaçados aumentam o risco de









choque eléctrico.
- Não tocar na ficha de ligação com as mãos molhadas.

Utilização e cuidados:
- Não utilizar o aparelho se o(s) seu(s) filtro(s) não estiver(em) correctamente colocados.
- Não usar o aparelho no caso de os acessórios ou consumíveis não estarem devidamente encaixados.
- Não utilizar o aparelho para recolher água ou qualquer outro líquido.
- Não utilizar o aparelho se o dispositivo de ligar/desligar não funcionar.
- Não forçar a capacidade de trabalho do aparelho.
- Desligar o carregador de baterias da rede eléctrica quando não estiver a ser utilizado e antes de iniciar qualquer operação de limpeza.



- Este aparelho está projectado unicamente para utilização doméstica, não para utilização profissional ou industrial.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Não permitir que seja utilizado por pessoas não familiarizadas com este tipo de produto, pessoas incapacitadas ou crianças.
- Guardar este aparelho fora do alcance de crianças e/ou pessoas incapacitadas.
- Assegurar-se de que as grelhas de ventilação do aparelho não ficam obstruídas por pó, sujidade ou outros objectos.
- Nunca aspirar objectos incandescentes ou cortantes (beatas, cinzas, pregos, etc.).
- Não abrir a(s) bateria(s) em nenhuma situação.
- Não guardar o aparelho em locais onde a temperatura ambiente possa ser superior a 40 ºC.
- Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de utilização pode ser perigosa e anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

Montagem da base:
- Encaixe a peça do suporte de carga na base do suporte para carregamento (Fig. 1)
- A base de carga deve ser fixada à parede através de dois parafusos; assim que estiverem colocados, insira a base de carga nos mesmos para que fique fixada.



Carregamento da bateria
Uma bateria nova não vem com a carga completa, devendo ser carregada até ao máximo antes de usar o aparelho pela primeira vez.
- Deixar carregar a bateria à temperatura ambiente, entre 4 e 40ºC
Ligar o carregador à rede eléctrica.
O tempo necessário para um carregamento completo é de aproximadamente 6 à 8 horas. Nunca sobrecarregue as baterias (apenas recomenda-se que o primeiro carregamento seja realizado durante 10 horas seguidas).
- Durante o carregamento da bateria o piloto fica iluminado, o que indica que o carregador está a carregar a bateria.
- Uma vez terminado o carregamento, retirar o carregador da rede eléctrica.
Nota: não utilizar o aparelho enquanto este estiver ligado ao carregador.









Modo de emprego

Notas prévias à utilização:

- Antes de utilizar o produto pela primeira vez é importante deixar as pilhas carregar completamente.

Utilização:

- Retirar o aparelho da base de carregamento.
- Colocar o aparelho em funcionamento, accionando o botão de ligar/ desligar.
- O indicador luminoso de funcionamento iluminar-se-á.
- Para utilizar o aspirador de mão:
- Desmontar o aspirador de mão (Fig. 2)
- Colocar o aparelho em funcionamento, accionando o botão de ligar/ desligar.
- Retirar o bocal para fendas para utilizá-lo acoplado ao aspirador de mão (Fig. 3)
- Uma vez terminada a utilização, pressionar o botão do bocal para fendas para voltar a guardá-lo no seu sítio.

Uma vez terminada a utilização do aparelho:

- Parar o aparelho, accionando o comando Ligar/Desligar.
- Voltar a colocar o aparelho na sua base de carregamento.



Limpeza

- Desligar o carregador da rede eléctrica e deixá-lo arrefecer antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Limpar o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente e secá-lo de seguida.
- Não utilizar solventes, produtos com um factor pH ácido ou básico como a lixívia nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho.
- Não submergir o aparelho em água ou em qualquer outro líquido nem o coloque debaixo da torneira.

Esvaziamento do depósito de pó:

- Esvaziar o depósito de pó quando, através do pano transparente, verificar que aquele se encontra cheio ou quando se produzir uma redução importante da potência de aspiração do aparelho.
- Desmontar o aspirador de mão (Fig.2).
- Pressionar o comando de abertura do depósito (Fig.4)
- Extrair o filtro de pano e o respectivo protector (Fig.5)
- Despejar o conteúdo do depósito num contentor de lixo apropriado.
- Verificar o estado dos filtros antes de voltar a montá-los.

Substituição de filtros:

- O filtro do depósito lavável pode ser lavado na máquina de lavar roupa. No entanto, recomenda-se que seja substituído todos os anos.
- Para retirar os filtros.
- Desmontar o aspirador de mão (Fig. 2)
- Pressionar o comando de abertura do depósito (Fig.4)
- Extrair o filtro de pano e o respectivo protector (Fig.5)







- Proceder de maneira inversa ao explicado no ponto anterior para montar o filtro.

Consumíveis
- Os consumíveis (filtros, etc.) para o seu modelo de aparelho poderão ser adquiridos nos distribuidores e estabelecimentos autorizados.
- Usar sempre consumíveis de origem, concebidos especificamente para o seu modelo de aparelho.



Anomalias e reparação
- Em caso de avaria, levar o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado.
- Se a ligação de rede estiver danificada, deve ser substituída e deve agir-se como em caso de avaria.

Ecologia e reciclabilidade do produto
- Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem.
- O produto está isento de concentrações de substâncias que podem ser consideradas nocivas para o ambiente.


Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha selectiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).


Este símbolo significa que o produto pode conter pilhas ou baterias no seu interior, que devem ser retiradas antes de se desfazer do produto.

Como retirar as baterias do interior do aparelho:
Advertência: É importante que as baterias estejam completamente descarregadas antes de as retirar do aparelho.

As baterias encontram-se alojadas no aspirador de mão.
Uma vez terminada a vida útil do aparelho, para retirar as baterias proceder da seguinte forma:
- Abrir a parte superior do aparelho, retirando previamente os parafusos de fixação com a ajuda de uma chave de fendas (Fig 6)
- A fim de evitar o risco de curto-circuito devido à possível carga residual da bateria, cortar em primeiro lugar o cabo Vermelho e proteger a parte condutora com cinta isolante; de seguida cortar o cabo Preto, procedendo da mesma forma. (Fig. 7)
- Extrair com segurança a bateria do seu alojamento.

Este aparelho cumpre com a Directiva 2006/95/EC de Baixa Tensão e com a Directiva 2004/108/EC de Compatibilidade Electromagnética.



Stofzuiger
Unlimited 14.4



Geachte klant:

We danken u voor de aankoop van een product van het merk TAURUS. De technologie, het ontwerp en de functionaliteit, samen met het feit dat het de striktste kwaliteitsnormen overtreft, garanderen u volle tevredenheid voor een lange tijd.

Beschrijving

A Deksel
B Werkingsindicatorlampje
C Stofreservoir
D Handstofzuiger
E Indicatorlampje opladen
F Aan-/uitschakelaar van de handstofzuiger
G Knop om de handstofzuiger te verwijderen
H Stofzuigerlichaam
I Aan-/uitschakelaar
J Handvat
K Roterende borstel
L Slijtagewielen
M Wasbare filter stofcompartiment
N Filterbescherming
O Verlengstuk + tapijtmondstuk meegeleverd
P Knop opening stofcompartiment
Q Basis opladerhouder
R Deel van de opladerhouder
S Batterijoplader



Adviezen en veiligheidsvoorschriften

Neem deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar ze voor latere raadpleging.
Het niet naleven en veronachtzamen van deze voorschriften kan een ongeluk tot gevolg hebben.

Elektrische veiligheid:

- Het apparaat niet gebruiken wanneer het snoer of de stekker beschadigd is.
- Voordat u het apparaat op het stroomnet aansluit, dient u de spanningsgegevens op het typeplaatje te vergelijken met de waarden van het stroomnet.
- De stekker van het apparaat moet geschikt zijn voor het stopcontact.
- Gebruik het apparaat alleen met de met het apparaat meegeleverde stekker.
- Gebruik het apparaat alleen met de met het apparaat meegeleverde oplaadbasis/stekker.
- Het apparaat niet aan regen of vochtigheid blootstellen. Water dat in het apparaat komt, zal het risico van een elektrische schok vergroten.
- Als één van de omhulsels van het apparaat kapot gaat, het apparaat onmiddellijk uitschakelen om elektrische schokken te vermijden.
- Het snoer nooit gebruiken om het apparaat op te tillen, te transporteren of om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- De staat van het stroomsnoer controleren. Beschadigde snoeren of





snoeren die in de war geraakt zijn, verhogen het risico van een elektrische schok.
- De stekker niet met natte handen aanraken.

Gebruik en onderhoud:
- Het apparaat niet gebruiken als de filter(s) niet correct geplaatst zijn.
- Het apparaat niet gebruiken indien de accessoires of benodigdheden niet correct aangekoppeld zijn.
- Gebruik het apparaat niet voor het opzuigen van water of andere vloeistoffen
- Het apparaat niet gebruiken als de aan/uitknop niet werkt.
- De werkingscapaciteit van het apparaat niet forceren.
- De stekker van het apparaat uittrekken als het niet gebruikt wordt en alvorens over te gaan tot het reinigen, tot enige regelingen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.
- De kinderen moeten in het oog gehouden worden om te verzekeren dat ze niet met het apparaat spelen.
- Laat niet toe dat het apparaat gebruikt wordt door gehandicapten, kinderen of door personen die niet vertrouwd zijn met dit type producten.
- Dit apparaat opbergen buiten het bereik van kinderen en/of gehandicapten.
- Controleer of het ventilatierooster van het apparaat niet verstopt is door stof, vuil of andere voorwerpen.
- Geen gloeiende of scherpe voorwerpen opzuigen (sigarettenpeuken, as, spijkers…).



- Open de batterijen nooit.
- Bewaar de batterij(en) op een plek waar de maximumtemperatuur 40ºC bedraagt.
- Een onjuist gebruik, of een gebruik dat niet overeenstemt met de gebruiksaanwijzing, kan gevaar inhouden en doet de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant teniet.

Monteren van de voet:
-Monteer het deel van de opladerhouder op de basis van de opladerhouder. (Fig. 1)
- De laadbasis wordt met twee schroeven aan de muur bevestigd. Wanneer u de schroeven hebt geplaatst, monteert u de laadbasis op de schroeven en zet u de basis goed vast.



Opladen van de accu
Nieuwe accu's zijn bij aanschaf niet volledig opgeladen en moeten voor het eerste gebruik eerst volledig worden opgeladen.
- De accu moet tussen 4 en 40ºC worden opgeladen
- Steek de batterijoplader in het stopcontact.
- De laadtijd voor een volledige laadcyclus is ongeveer tot 6 En 8 uur. De accu moet niet langer worden opgeladen, hoewel de eerste keer het opladen tot 10 uur kan duren).
- Tijdens het opladen van de batterij zal het rode lampje aangaan, wat aangeeft dat de oplader aan is.
- Als het opladen voltooid is moet u de stekker van de lader uit het stopcontact trekken.
Opmerking: Gebruik het toestel niet







zonder het van de oplader los te koppelen.



Gebruiksaanwijzing

Alvorens het gebruik:
- Het is belangrijk de accu's volledig op te laden alvorens het product de eerste maal te gebruiken.

Gebruik:
- Verwijder het toestel uit de batterijoplader.
- Het apparaat in werking stellen door middel van de aan-/uitknop.
- Het werkingsindicatorlampje zal oplichten
- Om de handstofzuiger te gebruiken:
- Monteer de handstofzuiger (Fig.2)
- Het apparaat in werking stellen door middel van de aan-/uitknop.
- Om het verlengstuk te gebruiken: monteer het op de handstofzuiger (Fig. 3)
- Na gebruik, drukt u op de knop op het verlengstuk om het verlengstuk weer op te bergen.

Na gebruik van het apparaat:
- Stop het apparaat door op de aan-/uit-knop te drukken.
- Plaats het toestel opnieuw op de opladerhouder.



Reiniging
- Trek de stekker van het apparaat uit en laat het afkoelen alvorens het te reinigen.



- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en maak het apparaat daarna goed droog.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basisch ph, zoals bleekwater, noch schuurmiddelen, om het apparaat schoon te maken.
- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof en houd het niet onder de kraan.

Het legen van de stofzak:
- Maak het stofreservoir leeg wanneer u door de transparante wanden ziet dat het reservoir vol is of wanneer het zuigvermogen van het apparaat sterk afneemt.
- Ontkoppel de handstofzuiger. (Fig.2)
- Druk op de knop om het stofcompartiment te openen. (Fig.4)
- Verwijder de stoffen filter en de bescherming. (Fig.5)
- Gooi de inhoud van het compartimente in een geschikte vuilcontainer.
- Controleer de staat van de filters alvorens deze opnieuw te plaatsen.



Vervanging van de filters:
- Wasbare filter die in de wasmachine mag. Het is raadzaam de filter elk jaar te vervangen.
- Voor de verwijdering van de filters.
- Ontkoppel de handstofzuiger (Fig.2)
- Druk op de knop om het stofcompartiment te openen. (Fig.4)
- Verwijder de stoffen filter en de bescherming. (Fig.5)
- Voor de montage van de filter, gaat u te werk in de omgekeerde volgorde als hierboven uiteengezet werd.



Vervangingsonderdelen

- De componenten (filter,...) voor het door u gebruikte model zijn verkrijgbaar bij erkende distributeurs en winkels.
- Gebruik steeds originele componenten, specifiek ontworpen voor het door u gebruikte model.



Defecten en reparatie
- Bij een defect, moet u het apparaat naar een erkende technische dienst brengen. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.
- Als de elektriciteitsaansluiting beschadigd is, moet deze vervangen worden zoals bij een defect.

Milieuvriendelijkheid en recycleerbaarheid van het product
- De verpakking van dit apparaat bestaat uit gerecycleerd materiaal. Als u zich van dit materiaal wenst te ontdoen, kunt u gebruik maken van de openbare containers die voor ieder type materiaal geschikt zijn.
- Het product bevat geen concentraties materialen die schadelijk zijn voor het milieu.



Dit symbool betekent dat indien u zich van dit product wilt ontdoen als het eenmaal versleten is, het product naar een erkende afvalverwerker dient te brengen die voor de selectieve ophaling van Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).



Dit symbool betekent dat het product batterijen of accu's kan bevatten die uit het product gehaald moeten worden als het product verwijderd wordt.

Hoe haalt U de batterijen uit het apparaat:
Het is belangrijk dat de batterijen helemaal leeg zijn, voor U ze uit het apparaat haalt. Indien het apparaat versleten is dient u de accu's te verwijderen voordat u het apparaat weggooit.

Batterijen zijn ondergebracht in de hand vacuüm
Hiervoor moet u:
- Open de onderkant van het apparaat door het schroefje te verwijderen met behulp van een schroevendraaier. Haal de twee schroefjes aan de bovenkant van de onderste behuizing eruit en haal het mesje eruit. (Fig. 6)
- Identificeer de batterij en knip de kabeltjes door (Rood en Zwart). Om het risico van kortsluiting door eventuele resterende stroom van de batterij te voorkomen dient U eerst de rode kabel door te knippen en het geleidende gedeelte met isolatietape af te plakken, waarna U hetzelfde proces herhaalt bij de zwarte kabel (Fig. 7)
- Haal voorzichtig de batterij van zijn plaats.

Dit apparaat voldoet aan de Laagspanningsrichtlijn 2006/95/EG en de richtlijn 2004/108/EG inzake elektromagnetische compatibiliteit.



Szczotka odkurzacz Unlimited 14.4

Szanowny Kliencie,

Serdecznie dziękujemy za zdecydowanie się na zakup sprzętu gospodarstwa domowego marki TAURUS.

Jego technologia, forma i funkcjonalność, jak również fakt, że spełnia on wszelkie normy jakości, dostarczy Państwu pełnej satysfakcji przez długi czas.

Opis

A Przykrywka
B Lampka kontrolna
C Pojemnik na kurz
D Odkurzacz
E Lampka kontrolna naładowania
F Przełącznik On/Off
G Przycisk odczepienia odkurzacza
H Odkurzacz
I Wyłącznik ON / OFF
J Rękaw
K Szczotka obrotowa
L Kółka z podstawie
M Filtr pojemnika
N Ochrona filtra
O Lanca + wbudowana koncówka do tapicerek
P Przycisk otwarcia pojemnika
Q Uchwyt na ładowarkę
R Podpórka na ładowarkę
S Ładowarka



Wskazówki i ostrzeżenia dotyczące bezpiecznego użytkowania

- Przeczytać uważnie instrukcję przed uruchomieniem urządzenia i zachować ją w celu późniejszych konsultacji. Niedostosowanie się i nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może prowadzić do wypadku.

Bezpieczeństwo elektryczne:

- Nie używać urządzenia, gdy kabel elektryczny lub wtyczka jest uszkodzona.

- Przed podłączeniem maszyny do sieci, sprawdzić czy napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieci.

- Wtyczka urządzenia powinna być zgodna z podstawą elektryczną gniazdka. Nie zmieniać nigdy wtyczki. Nie używać przejściówek dla wtyczki.

- Używać urządzenia wyłącznie stosując specjalną podstawę ładowarkę załączone do produktu.

- Stosować urządzenie tylko i wyłącznie z określoną podstawą / połączeniem elektrycznym, dostarczone wraz z urządzeniem.

- Nie wystawiać urządzenia na deszcz ani narażać na warunki wilgotności. Woda, która dostaje się do urządzenia zwiększy ryzyko porażenia prądem.

- Jeśli popęka jakiś element obudowy urządzenia, natychmiast wyłączyć urządzenie z prądu, aby uniknąć porażenia prądem.

- Nie używać nigdy kabla elektrycznego do podnoszenia, przenoszenia ani wyłączania urządzenia.

- Sprawdzić stan kabla sieciowego. Zniszczone lub zaplątane kable zwiększają ryzyko porażenia.

- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękoma.

Używanie i konserwacja:

- Nie należy używać urządzenia bez założonych filtrów.

- Nie stosować urządzenia, jeśli akcesoria lub części podlegające zużyciu nie są odpowiednio zamocowane.

- Nie używać odkurzacza do zbierania





wody ani innych cieczy.

- Nie używać urządzenia, jeśli nie działa przycisk włączania ON/OFF.

- Nie przeciążać urządzenia ponad dopuszczalne normy wydajności pracy.

- Wyłączać urządzenie z prądu, jeśli nie jest ono używane i przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.

- Urządzenie to zaprojektowane zostało wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego czy przemysłowego.

- Dzieci powinny pozostać pod czujną opieką w celu zagwarantowania iż nie bawią się urządzeniem.

- Nie dopuszczać, by korzystały z niego osoby niezapoznane z tego typu produktem, osoby niepełnosprawne ani dzieci.

- Przechowywać to urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób niepełnosprawnych.



- Sprawdzać, czy kratki wentylacyjne urządzenia nie są zapchane kurzem, zanieczyszczeniami czy innymi przedmiotami.

- Nie odkurzać nigdy odkurzaczem przedmiotów żarzących się czy tnących (niedopałki, popiół, gwoździe…).

- Nie otwierać baterii pod żadnym pozorem.

- Przechowywać baterię w miejscach, gdzie temperatura nie przekracza 40ºC.

- Wszelkie niewłaściwe użycie lub niezgodne z instrukcją obsługi może doprowadzić do niebezpieczeństwa, anulując przy tym gwarancję i odpowiedzialność producenta.

Montaż podstawy:

-Połączyć uchwyt ładowarki z jej podstawą (Rys. 1)

- Należy przymocować bazę do ściany za pomocą 2 wkrętów. Po zamocowaniu wkrętów należy założyć bazę i upewnić się, że jest dobrze przymocowana.

Ładowanie akumulatorów

Nowy akumulator nie jest do końca naładowany i należy naładować go do maksimum przed pierwszym użyciem urządzenia.

- Ładować akumulatory w temperaturze pokojowej od 4 do 40ºC

- Podłączyć ładowarkę do prądu.

- Czas ładowania urządzenia to około 6-8 godzin. Nigdy nie należy przekraczać czasu ładowania akumulatora (z wyjątkiem pierwszego ładowania, które nie powinno trwać mniej niż 10 godzin).

- Kiedy akumulator się ładuje, widoczny jest czerwony wskaźnik świetlny, który wskazuje na to, że ładowarka pracuje, a ładowanie jest ukończone, wskaźnik zapala się na zielono.



- Po naładowaniu baterii, odłączyć urządzenie z sieci.

Uwaga: Nie należy używać aparatu, gdy ten znajduje się w ładowarce.



Instrukcja obsługi

Uwagi przed pierwszym użyciem:

- Przed użyciem produktu po raz pierwszy, ważne jest, by w pełni naładować baterie.

Użycie:

- Wyjąć urządzenie z ładowarki.

- Włączyć urządzenie za pomocą przycisku ON/OFF.

- Zaświeci się lampka kontrolna.

- Aby użyć odkurzacz ręczny:

- Zdjąć odkurzacz ręczny (Rys.2)

- Włączyć urządzenie za pomocą przycisku ON/OFF.







- Wyciągnąć wbudowaną lancę (Rys. 3)
- Po zakończeniu pracy z lancą, przycisnąć przycisk lancy, aby ją schować.

Po zakończeniu używania urządzenia:

- Wyłączyć urządzenie za pomocą przycisku ON/OFF.
- Ustawić ponownie urządzenie na ładowarce.



Czyszczenie

- Odłączyć urządzenie z sieci i pozostawić aż do ochłodzenia przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.
- Czyścić urządzenie wilgotną szmatką zmoczoną kilkoma kroplami płynu i następnie osuszyć.
- Nie używać do czyszczenia urządzenia rozpuszczalników, ni produktów z czynnikiem PH takich jak chlor, ani innych środków żrących.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ni innej cieczy, nie wkładać pod kran.

Opróżnianie pojemnika na kurz:

- Opróżnić pojemnik, gdy przez jego przeźroczyste ścianki będzie widać, że jest pełny lub gdy widocznie zmniejszy się siła ciągu.
- Zdjąć odkurzacz ręczny (Rys.2)
- Nacisnąć przycisk otwarcia pojemnika. (Rys.4)
- Wyjąć filtr i jego ochronę. (Rys.5)
- Opróżnić pojemnik na kurz..
- Sprawdzić stan techniczny filtrów i założyć je ponownie.

Wymiana filtrów:

- Filtr można prać w pralce, ale zaleca się jego wymianę co roku.
- Aby wyjąć filtr.
- Zdjąć odkurzacz ręczny (Rys.2)
- Nacisnąć przycisk otwarcia pojemnika. (Rys.4)
- Wyjąć filtr i jego ochronę. (Rys.5)
- W celu założenia filtra, postępować w sposób odwrotny do przedstawionego w powyższym punkcie.

Części zużywalne

- Części zużywalne do tego modelu urządzenia (takie jak filtry,…) nabyć można u dystrybutorów i w autoryzowanych punktach sprzedaży.
- Należy zawsze używać oryginalnych części, specjalnie zaprojektowanych do tego modelu urządzenia.



Nieprawidłowości i naprawa

- W razie awarii zanieść urządzenie do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.
- Jeśli uszkodzone jest połączenie sieci, powinno być wymienione, postępować jak w przypadku awarii.

Ekologia i zarządzanie odpadami

- Materiały, z których wykonane jest opakowanie tego urządzenia, znajdują się w ramach systemu zbierania, klasyfikacji oraz ich odzysku.

- Produkt nie zawiera koncentracji substancji, które mogłyby być uznane za szkodliwe dla środowiska.



Symbol ten oznacza, że jeśli chcecie się Państwo pozbyć tego produktu po zakończeniu okresu jego użytkowania, należy go przekazać przy zastosowaniu określonych środków do autoryzowanego podmiotu zarządzającego odpadami w celu przeprowadzenia selektywnej zbiórki Odpadów Urządzeń Elektrycznych i Elektronicznych (WEEE).











Symbol ten oznacza, że produkt może posiadać wewnątrz baterie lub akumulatory, które to powinny zostać uprzednio wyjęte przed pozbyciem się produktu.

Sposób wyjmowania akumulatorów z wnętrza urządzenia:

Przed przystąpieniem do wyjęcia akumulatorów z urządzenia ważne jest, by akumulatory były całkowicie rozładowane.

Akumulator znajduje się w odkurzaczu ręcznym.

Aby wyjąć akumulator po całkowitym zużyciu urządzenia, należy:

Zdjąć górną część pokrywy urządzenia odkręcając kolejne śrubki (Fig 6)




- Aby zmniejszyć ryzyko spięcia, odciąć kabel Czerwony i okleić jego końcówkę taśmą izolacyjną, następnie przeciąć Czarny kabel postępując jak wcześniej. (Fig. 7)

-Ostrożnie wyjąć akumulator z jego miejsca.

Urządzenie spełniające wymogi Ustawy 2006/95/EC o Niskim Napięciu i Ustawy 2004/108/EC o Zgodności Elektromagnetyczne.



Επαναφορτιζόμενο σκουπάκι χειρός Unlimited 14.4



Εκλεκτέ μας πελάτη:

Σε ευχαριστούμε που αποφάσισες την αγορά μιας ηλεκτρικής οικιακής συσκευής της μάρκας TAURUS.

Με την τεχνολογία, το σχέδιο και τη λειτουργικότητά της, μαζί με το γεγονός ότι ξεπερνά τις αυστηρότερες προδιαγραφές ποιότητας θα μείνεις απόλυτα ικανοποιημένος για πολύ καιρό.

Περιγραφή

A Καπάκι
B Ενδεικτική λυχνία λειτουργίας
C Δοχείο σκόνης
D Σκουπάκι χειρός
E Ενδεικτική λυχνία φόρτισης
F Διακόπτης εκκίνησης/ στάσης για το σκουπάκι χειρός
G Κουμπί για να αποσυνδεθεί το σκουπάκι χειρός
H Σώμα της σκούπας
I Διακόπτης λειτουργίας/παύσης
J Λαβή
K Περιστρεφόμενη βούρτσα
L Πέλμα σκούπας με ροδάκια
M Φίλτρο δοχείου σκόνης που μπορεί να πλυθεί
N Προστατευτικό του φίλτρου
O Σωλήνα + σωλήνα για ταπισερί, ενσωματωμένες
P Διακόπτης ανοίγματος του σάκου σκόνης
Q Βάση στήριξης για να φορτιστεί
R Τμήμα στήριξης για να φορτιστεί
S Φορτιστής μπαταριών



Συμβουλές και προειδοποιήσεις ασφαλείας

- Διαβάστε προσεκτικά αυτό το φυλλάδιο οδηγιών πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντικές αναφορές.

Ηλεκτρική ασφάλεια:

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή όταν έχει βλάβη το καλώδιο ή η πρίζα.

- Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο δίκτυο, βεβαιωθείτε ότι η τάση που υποδεικνύεται στην πλακέτα χαρακτηριστικών ταιριάζει με την τάση δικτύου.

- Το βύσμα της συσκευής πρέπει να ταιριάζει με την ηλεκτρική βάση της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος. Μην τροποποιήσετε ποτέ το βύσμα. Μην χρησιμοποιείτε αντάπτορες βύσματος.

- Να χρησιμοποιείται η συσκευή μονάχα με την συγκεκριμένη ηλεκτρικό σύνδεσμο, που παρέχεται με την συσκευή.

- Η συσκευή να χρησιμοποιείται με την βάση ή με το συγκεκριμένο βύσμα, που παρέχονται με τη συσκευή.

- Μην εκθέσετε την συσκευή στην βροχή ή σε συνθήκες υγρασίας. Το νερό που θα εισχωρήσει στην συσκευή θα αυξήσει τον κίνδυνο να σας χτυπήσει το ηλεκτρικό ρεύμα.

- Αν σπάσουν κάποια από τα περιτυλίγματα της συσκευής αποσυνδέστε αμέσως την συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο για να αποφύγετε πιθανή ηλεκτροπληξία.

- Μην πιέζετε το ηλεκτρικό καλώδιο. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να σηκώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε την συσκευή.





- Ελέγξτε την κατάσταση του ηλεκτρικού καλωδίου σύνδεσης. Τα ανακατωμένα καλώδια ή αυτά που έχουν βλάβη αυξάνουν τον κίνδυνο να σας χτυπήσει το ηλεκτρικό ρεύμα.

- Μην αγγίζετε την πρίζα σύνδεσης με βρεγμένα χέρια.

Χρήση και προσοχή:

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή χωρίς σωστά τοποθετημένο/α το/τα φίλτρο/α της.

- Να μην χρησιμοποιείτε την συσκευή, εάν τα εξαρτήματα ή τα αναλώσιμα, δεν είναι συνδεδεμένα σωστά.

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή για να μαζεύετε νερό, ούτε κανένα άλλο υγρό.

- Μη χρησιμοποιείτε την συσκευή αν δεν λειτουργεί ο μηχανισμός λειτουργίας/παύσης.



- Μην αναποδογυρίσετε την συσκευή όταν αυτή είναι σε χρήση ή συνδεδεμένη με το ηλεκτρικό δίκτυο.

- Αποσυνδέστε την συσκευή από το ρεύμα, όταν δεν την χρησιμοποιείτε και πριν από την πραγματοποίηση οποιασδήποτε ενέργειας καθαρισμού.

- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική.

- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να είστε σίγουροι πως δεν παίζουν με τη συσκευή.

- Μην επιτρέψετε να την χρησιμοποιήσουν άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτού του είδους τα προϊόντα, παιδιά ή άτομα με ειδικές ανάγκες.

- Κρατήστε αυτήν την συσκευή μακριά από τα παιδιά και/ή από άτομα με ειδικές ανάγκες.

- Ελέγξτε αν οι σχάρες εξαερισμού της συσκευής παρεμποδίζονται από την σκόνη, την βρωμιά ή άλλα αντικείμενα.

- Μην απορροφάτε ποτέ πυρακτωμένα ή αιχμηρά αντικείμενα (αποτσίγαρα, στάχτες, καρφιά…).

- Για κανένα λόγο μην ανοίγετε την/τις μπαταρία/ες.

- Να μη φυλάτε την συσκευή σε μέρη όπου η θερμοκρασία του περιβάλλοντος μπορεί να είναι πιο από 40ºC.

- Οποιαδήποτε μη κατάλληλη χρήση ή μη σύμφωνη με τις οδηγίες χρήσεις μπορεί να είναι επικίνδυνη, ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.

Συναρμολόγηση της βάσης:

- Συνδέστε το κομμάτι στήριξης για φόρτιση με την βάση στήριξης φόρτισης. (Σχ. 1)

- Η βάση φόρτισης θα πρέπει να στερεωθεί στον τοίχο με δυο βίδες. Μόλις έχουν μπει οι βίδες, εισάγετε την βάση φόρτισης στις βίδες, για να στερεωθεί.



Φόρτιση της μπαταρίας

Μια καινούργια μπαταρία δεν έρχεται με πλήρη φόρτιση και θα πρέπει να φορτιστεί στο μέγιστο, πριν να χρησιμοποιηθεί η συσκευή για πρώτη φορά.

- Να φορτίσετε την μπαταρία σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ 4 και 40ºC

- Βάλτε το φορτιστή μπαταρίας στην πρίζα ρεύματος.

- Ο αναγκαίος χρόνος για μια πλήρη φόρτιση είναι περίπου 6 με 8 ώρες. Μην προσπαθήσετε να υπερφορτίσετε τις μπαταρίες (αν και συνίσταται ότι η πρώτη φόρτιση να γίνει κατά την διάρκεια 10 ωρών φόρτισης).







- Ενώ η μπαταρία φορτίζεται, θα ανάψει η κόκκινη λυχνία, που δηλώνει ότι ο φορτιστής είναι ενεργοποιημένος, ενώ θα έχει φορτιστεί απόλυτα όταν γυρίσει σε πράσινο.

- Μόλις έχει τελειώσει η φόρτιση, αποσυνδέστε τον φορτιστή από το δίκτυο ρεύματος.

Σημείωση: Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή, ενώ είναι συνδεδεμένη στον φορτιστή.



Οδηγίες χρήσης

Σημειώσεις πριν την χρήση:

- Πριν να χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά το προϊόν, είναι σημαντικό το να κάνετε μια πλήρη φόρτιση των μπαταριών.



Χρήση:

- Αποσπάσετε την συσκευή από την βάση φόρτισής της.

- Θέστε σε λειτουργία την συσκευή, πιέζοντας τον διακόπτη λειτουργίας/παύσης.

- Θα ανάψει η λυχνία ένδειξης λειτουργίας.

- Για να χρησιμοποιηθεί το σκουπάκι χειρός:

- Αποσυνδέστε το σκουπάκι χειρός (Σχ. 2)

- Θέστε σε λειτουργία την συσκευή, πιέζοντας τον διακόπτη λειτουργίας/παύσης.

- Για την χρήση του σωλήνα που είναι συνδεδεμένος στην σκούπα χειρός, να βγάλετε τον σωλήνα (Σχ. 3)

- Μόλις έχει τελειώσει η χρήση, πατήστε το πλήκτρο του εξαρτήματος σωλήνα, για να επιστρέψει στην θέση της.

Μόλις σταματήσετε να χρησιμοποιείτε την συσκευή:

- Σταματήστε την συσκευή, στρέφοντας τον διακόπτη λειτουργίας/παύσης.

- Εκ νέου, βάλτε τη συσκευή στην βάση φόρτισής της.



Καθαρισμός

- Αποσυνδέστε την συσκευή από το ηλεκτρικό κύκλωμα και αφήστε την να κρυώσει πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε ενέργεια καθαρισμού.

- Καθαρίστε τη συσκευή με υγρό πανί εμποτισμένο με λίγες σταγόνες απορρυπαντικού και ύστερα στεγνώστε τη.

- Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή προϊόντα με όξινο ή βασικό ph όπως η αλισίβα ή προϊόντα λείανσης για τον καθαρισμό της συσκευής.

- Μηβυθίζετε τησυσκευή σε νερό ή άλλο υγρό, και μην την τοποθετείτε κάτω από τηβρύση.



Άδειασμα του δοχείου συγκέντρωσης σκόνης:

- Φίλτρο του μοτέρ: Συνιστάται η αντικατάστασή του τουλάχιστον μία φορά τον χρόνο ή μετά από 100 ώρες χρήσης της συσκευής.

- Αποσυνδέστε το σκουπάκι χειρός.(Σχ. 2)

- Πατήστε τον διακόπτη ανοίγματος του σάκου σκόνης.(Σχ. 4)

- Αφαιρέστε το υφασμάτινο φίλτρο και το προστατευτικό. (Σχ. 5)

- Ρίξτε το περιεχόμενο του σάκου σκόνης στον κατάλληλο κάδο απορριμμάτων.

- Επαληθεύστε την κατάσταση των φίλτρων πριν να τα ξαναβάλετε.

Αλλαγή των φίλτρων:







- Φίλτρο σάκου σκόνης που πλένεται. Μπορεί να πλυθεί στο πλυντήριο, αλλά συνιστούμε να αλλάζεται κάθε χρόνο.

- Για την αφαίρεση του φίλτρου.

- Αποσυνδέστε το σκουπάκι χειρός (Σχ. 2)

- Πατήστε τον διακόπτη ανοίγματος του σάκου σκόνης.(Σχ. 4)

- Αφαιρέστε το υφασμάτινο φίλτρο και το προστατευτικό. (Σχ. 5)

- Για να ξαναβάλετε το φίλτρο, να ακολουθηθεί η ανάποδη σειρά από ότι σας εξηγήθηκε στην προηγούμενη ενότητα.

Αναλώσιμα

- Στους εξουσιοδοτημένους διανομείς και καταστήματα σέρβις, θα μπορείτε να αγοράσετε τα αναλώσιμα (όπως φίλτρα, κλπ.) για το μοντέλο της δικής σας συσκευής.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα αυθεντικά αναλώσιμα, σχεδιασμένα ειδικά για το δικό σας μοντέλο της συσκευής.





Δυσλειτουργίες και επισκευή

- Σε περίπτωση βλάβης μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης. Μην προσπαθήσετε να την ανοίξετε ή να την επισκευάσετε γιατί είναι επικίνδυνο.
- Αν υπάρχει πρόβλημα με την σύνδεση του ηλεκτρικού κυκλώματος θα πρέπει να την αντικαταστήσετε και να συνεχίσετε όπως σε περίπτωση βλάβης.

Οικολογία και δυνατότητα ανακύκλωσης του προϊόντος

- Τα υλικά που αποτελούν τη συσκευασία αυτής της ηλεκτρικής οικιακής συσκευής, εντάσσονται σε ένα σύστημα συλλογής, διαλογής και ανακύκλωσής τους.
- Το προϊόν είναι απαλλαγμένο από συγκεντρώσεις συστατικών που μπορεί να θεωρηθούν βλαβερά για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει πως εάν επιθυμείτε να πετάξετε το προϊόν μετά το πέρας ζωής του, θα πρέπει να το κάνετε με τον ενδεδειγμένο τρόπο μέσω ενός φορέα διαχείρισης αποβλήτων, εξουσιοδοτημένο για την επιλεκτική συλλογή Αποβλήτων Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Συσκευών (ΑΗΗΣ).



Αυτό το σύμβολο σημαίνει πως το προϊόν διαθέτει μπαταρίες στο εσωτερικό του, τις οποίες θα πρέπει να αφαιρέσετε πριν πετάξετε το προϊόν.

Πως να αποσύρονται οι μπαταρίες από το εσωτερικό της συσκευής:

Προειδοποίηση: Είναι σημαντικό το ότι οι μπαταρίες να έχουν αποφορτιστεί τελείως, πριν να αφαιρεθούν από την συσκευή. Οι μπαταρίες έχουν εισέλθει στην σκούπα χειρός.
Για να βγάλετε τις μπαταρίες, μόλις έχει τελειώσει η ωφέλιμη ζωή της συσκευής, κάνετε ως ακολούθως:

Αφού προηγουμένως έχετε βγάλει με ένα κατσαβίδι τις βίδες στερέωσης, ανοίξτε το άνω κάλυμμα της συσκευής (Σχ. 6)

-Για να αποφύγετε τον κίνδυνο βραχυκυκλώματος, με το εναπομένον φορτίο της μπαταρίας, κόψτε πρώτα το Κόκκινο καλώδιο και προστατέψτε το γυμνό αγώγιμο τμήμα του με μονωτική ταινία. Ύστερα συνεχίστε με το Μαύρο καλώδιο, συνεχίζοντας με τον ίδιο τρόπο. (Σχ. 7)

- Βγάλτε τότε με σιγουριά την μπαταρία από την θήκη της.



Η παρούσα συσκευή πληροί την Οδηγία 2006/95/ΕΟΚ Χαμηλής Τάσης και την Οδηγία 2004/108/ΕΟΚ Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας.



Пылесос-щетка Unlimited 14.4



Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за то, что Вы остановили свой выбор на пылесосе марки TAURUS для домашнего использования.

Применение передовых технологий, современный дизайн, функциональность, а также соблюдение строгих требований к качеству гарантируют Вам продолжительную эксплуатацию прибора.

Описание

A Крышка
B Световой индикатор работы
C Пылесборник
D Ручной пылесос
E Световой индикатор зарядки
F Переключатель для включения/выключения ручного пылесоса
G Кнопка для снятия ручного пылесоса
H Корпус пылесоса
I Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ
J Ручка
K Вращающаяся щетка
L Колеса щетки
M Моющийся фильтр пылесборника
N Защитное покрытие фильтра
O Встроенная насадка-удлиннитель и насадка-удлиннитель для обивки
P Переключатель для открытия пылесборника
Q Основа для подзарядки
R Элемент основы для подзарядки
S Зарядное устройство



Рекомендации и меры безопасности

- Перед тем как пользоваться пылесосом, внимательно прочтите данную инструкцию и сохраняйте ее в течение всего срока жизни прибора.

Рекомендации по электробезопасности

- Не разрешается использовать прибор в случае повреждения шнура или вилки электропитания.

- Перед подключением прибора к электрической сети убедитесь в том, что напряжение в ней соответствует напряжению, указанному на корпусе.

- Вилка электропитания должна соответствовать стандарту розеток, используемому в вашем регионе. Не рекомендуется использовать адаптеры и изменять штыковой контакт.

- Используйте прибор исключительно с составными деталями и аксессуарами, которые поставляются с ним в комплекте.

- Используйте устройство только со специальной основой / электрическим соединителем, поставляемыми вместе с прибором.

- Не разрешается использовать прибор в условиях повышенной влажности или на улице (вне дома) во время дождя. Попадание воды внутрь прибора опасно, т.к. может привести к удару электрическим током.

- Если Вы заметили какие-либо





повреждения корпуса прибора или неполадки в его работе, немедленно отключите прибор от сети электропитания во избежание удара электрическим током.

- Возьмитесь рукой за вилку и аккуратно выньте ее, придерживая розетку другой рукой. Не поднимайте и не перемещайте прибор за шнур электропитания.

- Проверьте состояние шнура электропитания. Поврежденные или запутанные шнуры повышают риск удара электрическим током.

- Не трогайте вилку электропитания мокрыми руками.

Рекомендации по безопасности для жизни и здоровья

- Перед использованием прибора правильно установите его фильтр / фильтры.

- Не используйте прибор, если его аксессуары или расходные материалы не присоединены должным образом.

- Не разрешается использовать пылесос для сбора воды или любой другой жидкости.

- Не используйте прибор, если у него неисправна кнопка ВКЛ/ВЫКЛ.

- Не форсируйте рабочую мощность прибора.

- Выключайте зарядное устройство из розетки, если оно не используется, или прежде чем приступить к его очистке.

- Данный прибор предназначен исключительно для домашнего использования. Не разрешается использовать его в промышленных или коммерческих целях.



- Не оставляйте прибор без присмотра в местах, доступных для детей.

- Не позволяйте лицам, не знакомым с принципами работы прибора, недееспособным людям и детям самостоятельно пользоваться прибором.

- Храните прибор в местах, недоступных для детей и / или недееспособных лиц.

- Время от времени проверяйте вентиляционные решётки – они не должны быть забиты пылью или грязью.

- Никогда не собирайте пылесосом горящие или режущие предметы (сигаретные окурки, пепел, гвозди и т.д.).

- Запрещается открывать аккумулятор/-ы.

- Не храните прибор в местах, где температура окружающей среды может превышать 40ºC.

- Любое несоответствующее использование прибора или несоблюдение инструкций по эксплуатации освобождают производителя от гарантийных обязательств по ремонту, а также снимают ответственность с изготовителя.

Установка основы прибора

- Присоедините элемент основы для подзарядки к основе для подзарядки (Рис. 1).

- Установите основу для подзарядки на стену с помощью двух винтов. Вкрутите винты и закрепите на них основу.









Зарядка аккумуляторов

Новый аккумулятор заряжен не полностью. Перед первым использованием прибора необходимо полностью зарядить аккумулятор.

- Заряжайте аккумулятор при температуре от 4 до 40ºC

- Подключите устройство для зарядки аккумуляторов к сети электропитания.

- Для полной зарядки необходимо от 6 до 8 часов. Не следует заряжать батареи дольше указанного времени (хотя первую зарядку рекомендуется производить в течение 10 часов).

- Во время зарядки аккумуляторов будет гореть красный сигнальный огонь индикатора подзарядки, указывающего на то, что зарядное устройство находится в процессе подзарядки.

- После окончания зарядки отсоедините зарядное устройство от электросети.

Внимание: не разрешается использовать прибор во время зарядки аккумулятора.





Инструкция по эксплуатации

Перед первым использованием

- Перед первым использованием прибора необходимо полностью зарядить аккумулятор.

Эксплуатация

- Снимите прибор с базы для подзарядки.

- Включите прибор, нажав кнопку ВКЛ/ВЫКЛ.

- Загорится световой индикатор работы.

- Для использования ручного пылесоса:

- Снимите ручной пылесос (Рис. 2).

- Включите прибор, нажав кнопку ВКЛ/ВЫКЛ.

- Для использования насадки-удлиннителя ручного пылесоса извлеките насадку (Рис. 3).

- После завершения работы с прибором нажмите на кнопку насадки, чтобы убрать ее.

После каждого использования

- Выключите прибор с помощью кнопки ВКЛ/ВЫКЛ.

- Установите прибор на базу для подзарядки.



Чистка и уход

- Выключите зарядное устройство из розетки и дождитесь, пока оно полностью остынет, прежде чем приступить к чистке.

- Протрите корпус прибора влажной тряпочкой с небольшим количеством моющего средства и затем тщательно просушите.

- Не используйте растворители, окисляющие, хлорные или абразивные вещества для чистки прибора.

- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другую жидкость, не помещайте его под кран с водой.

Очистка пылесборника:

- Следует опустошить пылесборник,









когда через прозрачные стенки прибора вы увидите, что он полон, а также при значительном снижении всасывающей мощности пылесоса.

- Снимите ручной пылесос (Рис. 2).
- Нажмите на кнопку открытия пылесборника (Рис. 4).
- Извлеките тканевый фильтр и защитное покрытие (Рис. 5).
- Вытряхните содержимое пылесборника в мусорный контейнер.
- Проверьте состояние фильтров, перед тем как снова установить их в пылесборник.

Замена фильтров

- Съемный фильтр пылесборника можно стирать в стиральной машине. Рекомендуется заменять его раз в год.
- Для извлечения фильтра:
- Снимите ручной пылесос (Рис. 2).
- Нажмите на кнопку открытия пылесборника (Рис. 4).
- Извлеките тканевый фильтр и защитное покрытие (Рис. 5).
- Для установки фильтра выполните описанные выше действия в обратном порядке.

Аксессуары

- Все необходимые для пылесоса аксессуары (фильтры и пр.) можно приобрести в авторизированных магазинах и сервисных центрах.
- Используйте только подлинные аксессуары, специально разработанные для данной модели прибора.



Неисправности и способы их устранения

- Если вы заметили неисправности в работе прибора, обратитесь в авторизированный сервисный центр. Не пытайтесь починить прибор самостоятельно, это может быть опасно.
- В случае повреждения электрошнура не пытайтесь заменить его самостоятельно, обратитесь в авторизированный сервисный центр.

Защита окружающей среды и вторичная переработка продукта

- В соответствии с требованиями по охране окружающей среды, упаковка изготовлена из материалов, предназначенных для вторичной переработки.
- Ни сам прибор, ни его упаковка не содержат веществ, представляющих опасность для окружающей среды.

Данный символ означает, что по окончании полезной жизни прибора следует передать его в пункт приема отслуживших электрических и электронных приборов (RAEE) или в руки представителя соответствующей организации.

Данный символ означает, что прибор может содержать батарейки или аккумуляторы. Извлеките их, прежде чем передать прибор на утилизацию.







Как извлекать аккумуляторы из прибора:

- ВАЖНО: Прежде чем приступить к извлечению аккумуляторов из прибора, убедитесь в том, что они полностью разрядились.

Аккумуляторы расположены в ручном пылесосе.

Для извлечения аккумуляторов из отслужившего прибора выполните следующие действия:

Откройте верхнюю крышку прибора, предварительно выкрутив винты с помощью отвертки (Рис. 6).

- Во избежание риска короткого замыкания из-за возможного остаточного заряда аккумулятора перережьте сначала красный провод и заклейте его токоведущую часть изолирующей лентой, затем перережьте черный провод и выполните аналогичные действия (Рис. 7).




- Осторожно вытащите аккумулятор из отсека.

Прибор изготовлен в соответствии с требованиями Директивы 2006/95/ЕС о низком напряжении и Директивы 2004/108/ЕС об электромагнитной совместимости электрических приборов.



Aspirator vertical
Unlimited 14.4



Stimate client,

Va multumim ca ati ales un produs electrocasnic marca TAURUS. Designul, performantele si tehnologia acestui aparat, cat si controalele stricte in ceea ce priveste calitatea in timpul procesului de fabricatie, va vor furniza satisfactii depline pentru multi ani.

Descrierea

A Capac
B Indicator luminos de funcționare
C Depozit
D Aspirator de mână
E Indicator luminos de încărcare
F Întrerupător pornit / oprit al aspiratorului de mână
G Buton pentru extragerea aspiratorului de mână
H Corpul aspiratorului
I Buton de pornire / oprire
J Mâner
K Perie rotativă
L Roți talpă
M Filtru depozit lavabil
N Protector al filtrului
O Stâlp plus tapițerie stâlp integrate
P Comandă deschidere depozit
Q Bază de suport pentru încărcare
R Piesă de suport pentru încărcare
S Încărcător de baterii



Sfaturi si avertizări privind sigurant

- Cititi cu atentie acest manual de instructiuni înainte de a pune aparatul în functiune si păstrati-l pentru consulte ulterioare.

Siguranța referitoare la componentele electrice:

- Nu utilizați aparatul dacă ştecărul sau cablul electric sunt deteriorate.
- Înainte de a conecta aparatul la rețeaua electrică, verificați dacă tensiunea indicată pe plăcuța cu caracteristici coincide cu tensiunea rețelei.
- Ştecărul aparatului trebuie să coincidă cu priza. Nu modificați niciodată ştecărul. Nu folosiți adaptor pentru ştecăr.
- Folosiți aparatul doar cu conectori electrici specifici, furnizați cu aparatul.
- Utilizați aparatul doar cu suportul / conectorul electric specific, furnizat împreună cu aparatul.
- Nu expuneți aparatul la ploaie sau la condiții de umezeală. Apa care intră în aparat va mări riscul de electrocutare.
- Dacă una din carcasele aparatului se deteriorează, deconectați imediat aparatul de la rețeaua electrică pentru a evita posibilitatea unei electrocutări.
- Nu forțați cablul electric de conectare. Nu folosiți niciodată cablul electric pentru a ridica, transporta sau scoate din priză aparatul.





- Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico
- Nu atingeți ştecărul cu mâinile ude.

Utilizare şi îngrijire:
- Nu utilizați aparatul fără filtrul (filtrele) sale corect montate.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile sau consumabilele nu sunt cuplate în mod corespunzător.
- Nu utilizați aparatul pentru a aspira apă sau orice alt lichid.
- Nu utilizați aparatul dacă dispozitivul de pornire / oprire nu funcționează.
- Nu forțați capacitatea de lucru a aparatului.
- Deconectați încărcătorului de baterii de la rețeaua electrică atunci când nu-l mai folosiți şi înainte de a efectua orice operațiune de curățare.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului domestic şi nu celui profesional sau industrial.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a garanta că nu se joacă cu acest aparat.
- Nu permiteți utilizarea acestuia de către persoane care nu sunt obişnuite cu acest tip de produse, persoane handicapate sau copii.
- Nu lăsați acest aparat la îndemâna copiilor şi/sau persoanelor handicapate.
- Verificați ca grilajul de ventilație al aparatului să nu fie astupat de praf, murdărie sau alte obiecte.
- Nu aspirați niciodată obiecte incandescente sau ascuțite (mucuri de țigară, cenuşă, cuie...).



- Nu deschideți bateria(iile) sub nicio formă.
- Păstrați bateria(iile) în locuri în care temperatura nu depăşeşte 40ºC.
- Orice utilizare incorectã sau în dezacord cu instructiunile de folosire, anuleazã garantia si responsabilitatea fabricantului.

Montarea bazei:
- Cuplați piesa de suport pentru încărcare cu baza de suport pentru încărcare. (Fig. 1)
- Trebuie să se fixeze la baza de încărcare de pe perete cu două şuruburi, de îndată ce şuruburile sunt fixate, introduceți baza de încărcare în ele pentru a sta fixată.

Încărcarea bateriei
O baterie nouă nu este complet încărcată şi trebuie să fie încărcată la maxim înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată.
- Încărcați bateria la o temperatură ambientală între 4 şi 40ºC.
- Conectați încărcătorul la rețeaua electrică.
- Timpul necesar pentru o încărcare completă este de aproximativ până la 6-8 ore. Nu încercați niciodată să supraîncărcați bateriile (deşi este recomandat ca prima încărcare să dureze 10 ore de încărcare).
- În timp ce bateria este încărcată, becul se va aprinde, ceea ce indică faptul că are loc încărcarea.
- Odată finalizată încărcarea, deconectați încărcătorul de la rețeaua electrică.
Notă: Nu utilizați aparatul în timp ce este conectat la încărcător.










Mod de utilizare

Observații înainte de utilizare:
- Înainte de prima utilizare a produsului, se recomandă o încărcare completă a bateriilor.

Utilizare:
- Extrageți aparatul din baza sa de încărcare.
- Puneți aparatul în funcțiune, acționând butonul pornire / oprire.
- Indicatorul luminos de funcționare se va aprinde
- Opriți utilizarea aspiratorului de mână:
- Decuplați aspiratorul de mână (Fig.2)
- Puneți aparatul în funcțiune, acționând butonul pornire / oprire.
- Opriți utilizarea stâlpului cuplat la aspiratorul de mână, extrageți stâlpul (Fig. 3)
- Odată încheiată utilizarea, apăsați butonul de accesoriu stâlp pentru a-l pune la locul său.

Odată încheiată utilizarea aparatului:
- Opriți aparatul apăsând butonul de pornire/oprire.
- Întoarceți pentru a pune aparatul în baza sa de încărcare.



Curãtirea
- Scoateți aparatul din priză şi lăsați-l să se răcească înainte de a iniția orice operațiune de curățare.
- Curățați aparatul cu un prosop umed impregnat cu câteva picături de detergent şi apoi ştergeți-l.
- Nu utilizați dizolvanți, produse cu un factor ph acid sau bazic precum leşia, sau produse abrazive pentru a curăța aparatul.
- Nu cufundați aparatul în apă sau alt lichid şi nu-l puneți sub jet de apă.

Golirea depozitului de praf:
- Goliți depozitul de praf atunci când observați prin pereții săi transparenți că este plin sau atunci când are loc o reducere importantă a puterii de aspirare a aparatului.
- Deconectați aspiratorul de mână. (Fig.2)
- Apăsați comanda de deschidere depozit. (Fig.4)
- Extrageți filtrul din pânză şi elementul său de protecție. (Fig.5)
- Răsturnați conținutul depozitului într-un container de gunoi corespunzător.
- Verificați starea filtrelor înainte de a le monta la loc.

Schimbarea filtrelor:
- Filtrul de depozit lavabil poate fi spălat în maşina de spălat, dar se recomandă schimbarea la un an de utilizare.
- Pentru detaşarea filtrului.
- Decuplați aspiratorul de mână (Fig.2)
- Apăsați comanda de deschidere depozit. (Fig.4)
- Extrageți filtrul din pânză şi elementul său de protecție. (Fig.5)
- Pentru a pune filtrul, urmați acelaşi procedeu în ordine inversă.



Consumabile

- La distribuitorii şi magazinele autorizate se vor putea cumpăra consumabilele (precum filtre...) pentru modelul aparatului dumneavoastră.
- Utilizaţi întotdeauna consumabile originale, proiectate în mod special pentru modelul aparatului dumneavoastră.



Anomalii si reparatii

- In cazul aparitiei unor anomalii la cablul de alimentare, nu incercati sa schimbati cablul, ar pute fi periculos. Duceti aparatul la un service autorizat.
- Dacă conexiunea la reţeaua electrică este deteriorată, trebuie înlocuită şi trebuie procedat ca în cazul unei avarii.

Caracterul ecologic şi reciclabil al produsului

- Materialele care alcătuiesc ambalajul acestui aparat sunt integrate într-un sistem de colectare, clasificare şi reciclare.
- Produsul nu conţine concentraţii de substanţe care pot fi considerate dăunătoare pentru mediul înconjurător.



Acest simbol semnalează că, dacă doriţi să vă debarasaţi de acest produs odată încheiată durata sa de viaţă, trebuie să îl predaţi, cu ajutorul mijloacelor adecvate, unui colector de deşeurile de echipamente electrice şi electronice (DEEE).



Acest simbol semnalează că produsul poate conţine pile sau baterii în interiorul său, care trebuie să se extragă înainte de predarea produsului la reziduuri.

Modul de extragere a bateriilor din interiorul aparatului:

AVERTISMENT: Este important ca bateria să fie complet descărcată înainte de a o scoate din aparat.

Bateriile sunt situate în aspiratorul de mână.

Pentru a scoate bateriile odată terminată durata de viaţă a aparatului, procedaţi astfel:

- Deschideţi carcasa superioară a aparatului, scoţând mai întâi suruburile de fixare cu ajutorul unei şurubelniţe (Fig 6)
- Identificaţi bateria şi tăiaţi cablurile sale (Roşu şi Negru). Pentru a evita riscul apariţiei unui scurt-circuit datorită unui posibil curent rezidual rămas în baterie, tăiaţi prima dată cablul roşu şi izolaţi partea sa conductoare cu banda izolantă şi apoi tăiaţi cablul negru procedând în aceeaşi manieră. (Fig 7)
-Extrageţi cu grijă bateria din locaşul său.

Acest aparat respectă Directiva 2006/95/EEC privind echipamentul de Joasă Tensiune şi directiva 2004/108/EEC privind Compatibilitatea Electromagnetică.

Безжична прахосмукачка Unlimited 14.4



Уважаеми клиенти:
Благодарим Ви, че закупихте електроуред с марката TAURUS.

Неговата технология, дизайн и функционалност, наред с факта, че надвишава и най-стриктните норми за качество, ще Ви доставят пълно удовлетворение за дълго време.

Основни части

A Капак
B Светлинен индикатор за функциониране
C Контейнер
D Ръчна прахосмукачка
E Светлинен индикатор за зареждане
F Прекъсвач за включване/ изключване на ръчната прахосмукачка
G Бутон за премахване на ръчната прахосмукачка
H Тяло на прахосмукачката
I Прекъсвач за включване/ изключване
J Дръжка
K Въртяща се четка
L Спирачни колелца
M Перящ се филтър на контейнера
N Предпазител за филтъра
O Телескопичен прът
P Бутон за отваряне на контейнера
Q Основа за зареждане
R Част на основата за зареждане
S Зарядно устройство на батериите



Съвети и предупреждения за безопасност

- Прочетете внимателно тази брошура преди да пуснете уреда в действие и я запазете за по-нататъшни справки. Неспазването на инструкциите може да доведе до злополука.

Електрическа безопасност:

- Не използвайте уреда при повреден кабел или щепсел.
- Преди да свържете уреда към мрежата, проверете дали посоченото на табелката с техническите характеристики напрежение съвпада с напрежението на електрическата мрежа.
- Щепселът на уреда трябва да съвпада с електрическия контакт.
- Използвайте уреда само с доставената заедно с него основа за електрически конектор.
- Използвайте уреда само със закупените зарядна поставка и ел.прекъсвач.
- Не излагайте уреда на дъжд и влага. Водата, проникнала в него, повишава риска от електрически удар.
- Ако някоя външна част на уреда се счупи, незабавно го изключете от захранващата мрежа за да предотвратите опасността от електроудар. Не използвайте уреда с мокри ръце и крака, нито боси.
- Не насилвайте електрическия кабел. Никога не го използвайте за повдигане, пренасяне или изключване на уреда.





- Проверявайте състоянието на захранващия кабел. Повредените или оплетени кабели повишават риска от токов удар.

- Не пипайте щепсела за включване в мрежата с влажни ръце.

Използване и поддръжка:

- Не използвайте уреда докато не се уверите, че филтъра/филтрите са поставени правилно.

- Не използвайте уреда, ако принадлежностите или консумативите не са поставени правилно.

- Не използвайте уреда за събирането на вода или каквато и да е друга течност.

- Не използвайте уреда при повреден бутон за вкл./изкл.

- Не надвишавайте работният капацитет на уреда.

- Изключете уреда от захранващата мрежа, когато не го използвате и преди да го почиствате.

- Този уред е предназначен единствено за битови нужди, не за професионална нито промишлена употреба.

- Наблюдавайте децата, за да сте сигурни, че не си играят с уреда.

- Не позволявайте да го използват неопитни лица, инвалиди и деца..

- Съхранявайте уреда далеч от деца и/или инвалиди.

- Проверете дали вентилационните решетки не са запушени от прах, мръсотия или други предмети.

- Никога не всмуквайте с прахосмукачката горящи или остри предмети (угарки, пепел, пирони и др.).



- Не отваряйте батерията/батериите поради каквато и да било причина.

- Съхранявайте батерията/ батериите на места, в които температурата не надвишава 40ºC.

- Неправилното използване на уреда или неспазването на инструкциите за работа е опасно, анулира гаранцията и освобождава производителя от отговорност.

Монтиране на основата:

-Свържете частта на основата за зареждане към основата за зареждане. (Фиг. 1)

- Основата за зареждане трябва да се прикрепи към стената с помоща на два болта. След като поставите болтовете, вкарайте основата за зареждане към тях за да я фиксирате.



Зареждане на батерията

Новата батерия не е напълно заредена и трябва да се зареди максимално преди използването на уреда за пръв път.

- Заредете батерията при температура на околната среда между 4 и 40ºC

- Включете зарядното устройство към захранващата мрежа.

Времето необходимо за едно пълно зареждане е приблизително 6-8 часа. Никога не се опитвайте да зареждате уреда по-дълго време от препоръчаното (въпреки, че първото зареждане е препоръчително да е в продължение на 10 часа).

- Докато батерията се зарежда свети червена светлина която показва, че зарядното устройство е включено, а когато светлината стане







зелена, зарядното устройство е изцяло заредено.

- След края на зареждането, изключете устройството от електрическата мрежа.

Забележка: Не използвайте уреда докато е включен в зарядното устройство.



Начин на употреба

Преди употреба на уреда:

- Преди употреба за първи път е важно да заредите изцяло батериите.

Употреба:

- Извадете уреда от основата му за зареждане.
- Включете уреда, от прекъсвач за включване/изключване.
- Светлинният индикатор за функциониране ще светне.
- За употреба на ръчната прахосмукачка:
- Извадете ръчната прахосмукачка (Фиг.2)
- Включете уреда, от прекъсвач за включване/изключване.
- За употребата на пръта, който е свързан към ръчната прахосмукачка, издърпайте телескопичния прът (Фиг. 3)
- След употребата на уреда, натиснете бутона на телескопичния прът, за да го върните на неговото място.

След употреба на уреда:

- Спрете уреда от бутона за включване/изключване.
- Поставете отново уреда върху основата му за зареждане.



Почистване

- Изключете уреда от захранващата мрежа и го оставете да се охлади преди да започнете да го почиствате.
- Почистете уреда с влажна кърпа, напоена с няколко капки миещ препарат и после го подсушете.
- За почистването му не използвайте разтворители и препарати с киселинен или основен pH фактор, като белина и абразивни продукти.
- Не потапяйте уреда във вода или друга течност, нито го поставяйте под крана на чешмата.

Изпразване на контейнера за прах:

- Изпразнете контейнера за прах когато видите през прозрачното прозорче, че е пълен или ако забележите, че смукателната сила е намаляла.
- Извадете ръчната прахосмукачка. (Фиг. 2)
- Натиснете бутона за отваряне на контейнера. (Фиг. 4)
- Извадете филтъра от плат и неговия предпазител. (Фиг. 5)
- Изсипете съдържанието на контейнера в подходящия контейнер за отпадъци.
- Проверете състоянието на филтрите преди да ги монтирате отново.









Смяна на филтри:

- Перящ се филтър на контейнера. Филтърът може да се пере в перална машина, но се препоръчва да бъде сменян веднъж в годината.

- За да махнете филтъра.

- Извадете ръчната прахосмукачка (Фиг. 2)

- Натиснете бутона за отваряне на контейнера. (Фиг. 4)

- Извадете филтъра от плат и неговия предпазител. (Фиг. 5)

- За да поставите филтъра, следвайте обратния ред.

Консумативи

- Във фирмените и оторизираните магазини могат да се закупят консумативите (като; филтри, ...) за Вашия модел прахосмукачка.

- Използвайте винаги оригинални консумативи, специално предназначени за Вашия модел уред.



Неизправности и ремонт

- В случай на неизправност, занесете уреда в оторизиран сервиз за техническо обслужване.

- Ако захранващият кабел е повреден, трябва да се подмени. Направете същото както при неизправност.

Опазване на околната среда и възможност за рециклиране на уреда

- Материалите, от които се състои опаковката на този електроуред, са включени в система за тяхното събиране, класифициране и рециклиране.

- В продукта няма концентрации на вещества, които могат да се смятат вредни за околната среда.



Този символ означава, че ако желаете да се освободите от уреда, след като експлоатационният му живот е изтекъл, трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).



Този символ означава, че във вътрешността на уреда може да има батерии, които трябва да се извадят, преди да се освободите от него.




Как да отстраним батериите от вътрешността на уреда:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Важно е батериите да са напълно изтощени, преди да ги отстраните от уреда.

Батериите на ръчната прахосмукачка.

За да отстраните батериите, след като експлоатационният живот на уреда изтече, процедирайте както следва:

- Извадете горното капаче на уреда, като развиете с помоща на отвертка болта за фиксиране (Фиг 6)

- За да избегнете опасността от късо съединение, от възможният остатъчен заряд на батерията, първо прережете червеният кабел







и предпазете оголената му част с изолираща лента, след което прережете черният кабел по същият начин. (Фиг 7)

- Безопасно извадете батерията от мястото й.

Този уред отговаря на изискванията на Директива 2006/95/EC за ниско напрежение и Директива 2004/108/EC за електромагнитна съвместимост.







ضغط مقبض فتح الخزان. (صورة رقم 4)
إخراج فلتر القماش من قطعة الحماية الخاصة به. (صورة رق 5)
- لتركيب المصفاة، قم بعكس ما وقع تفسيره في الفقرة السابقة.

الأجزاء القابلة للتلف

- يمكن الحصول على الأجزاء القابلة للتلف الخاصة بجهازك في الأماكن التجارية المرخصة (كأجزاء الفلتر مثلاً..).
- إذا كان هناك ضرر في التوصيل بالتيار الكهربائي يجب تعويضه بإتباع نفس التعليمات في حالة وجود عطب.



الإعطاب وكيفية الإصلاح

- في حالة ظهور عطب، احمل الجهاز إلى مركز مرخص للخدمة التقنية.
- إذا كان هناك ضرر في التوصيل بالتيار الكهربائي يجب تعويضه بإتباع نفس التعليمات في حالة وجود عطب.

البيئة وإمكانية إعادة تصنيع المنتج

- إن المواد التي يتكون منها حاوي هذا الجهاز هي تندمج في وسيلة جمع، وترتيب، وإعادة تصنيعها.
- إن هذا المنتج خال تماما من تكاثف للمواد التي يمكن اعتبارها مضرة بالمحيط.



- هذاالرمز يشير إلى أردت التخلص من المنتج وعند التأكد من انتهاء عمره, يجب إتمام ذلك عن طريق استخدام الوسائل المناسبة على يد الوكلاء المعتمدون للتعامل مع هذه المخلفات وذلك بهدف الجمع المنتقى لهذه المخلفات من الأجهزة الكهربية والالكترونية.



هذا الرمز يشير إلى أن المنتج يشتمل على بطاريات في داخله؛ يجب سحب هذه البطاريات قبل التخلي عن المنتج.

كيفية إزالة البطاريات من داخل الجهاز:

من الضروري تفريغ شحنة البطاريات بشكل كامل قبل القيام بإزالتها من الجها.

البطاريات مخزنة في المكنسة الكهربائية اليدوية.
لإزالة البطاريات بعد انتهاء فترة صلاحية الجهاز قم بالتالي:
القيام بفتح الهيكل العلوي للجهاز بإزالة البراغي باستعمال مفك براغي التثبيت بشكل مسبق (صورة رقم 8).

- إيجاد البطارية و القيام بقطع أسلاكها (الأحمر و الأسود). و ذلك لتفادي أخطار التماس الكهربائي الذي قد ينتج عن بقايا الكهرباء في البطارية. قم بقطع السلك الأحمر أولاً و عزل الجزء الناقل فيه عن طريق شريط عازل ثم قم بقطع السلك الأسود و عزله كذلك. (صورة رقم 7).
أخرج البطارية من خانتها بشكل آمن.

ملاحظة: يمتثل هذا الجهاز للتوجيه رقم EC/2006/95 للضغط المنخفض وللتوجيه EC/2004/108 الخاص بالتناسق الموجي الكهروطيسي.







- افصل الشاحن من الشبكة الكهربائية بعد الانتهاء من عملية الشحن.
ملاحظة: عدم استعمال الجهاز أثناء وصل الشاحن.

 **طريقة الاستخدام**

ملاحظات قبل الاستعمال:
من المهم القيام بشحن البطاريات بشكل كامل قبل استعمال المنتج للمرة الأولى.

الاستعمال:

إخراج الجهاز من قاعدة الشحن.
شغل الجهاز باستعمال زر الإطفاء/ التشغيل
سوف يضيء مؤشر التشغيل الضوئي.
لاستعمال المكنسة الكهربائية اليدوية:
فصل المكنسة الكهربائية اليدوية (صورة رقم 2)
شغل الجهاز باستعمال زر الإطفاء/ التشغيل
لاستعمال القانف يجب تثبيت المكنسة الكهربائية وإخراج القانف (صورة رقم 3)
بعد الانتهاء من الاستعمال يجب الضغط على زر ملحق قطعة القانف لإرجاعه إلى مكانه.

عند الانتهاء من استعمال الجهاز:
لإيقاف الجهاز عن العمل، اضغط على الزر اشتغال/ايقاف.
تثبيت الجهاز على قاعدة الشحن من جديد.

 **التنظيف**

- افصل الجهاز من التيار واتركه يبرد قبل الشروع في أي عملية تنظيف.
- يجب غسل الجهاز بقطعة قماش ناعمة ومبللة مع نقطتين من المنظف السائل وتجفيفه بعد ذلك.
- يمنع استخدام أي نوع من أنواع المذيبات ولا أي منتج يحتوي على العنصر ph الحمضي أو القاعدي مثل محلول القلووي أو أي منتجات حاكة أو كاشطة لغسل الجهاز.
- لا تغطس الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تضعه تحت ماء الصنبور.

تفريغ خزان الغبار:
-تفريغ خزان الغبار عندما نراه ممتلئاً من خلال جدرانه الشفافة أو عند انخفاض قوة الشفط بشكل كبير.

فصل المكنسة الكهربائية (صورة رقم 2)
الضغط على مقبض فتح الخزان (صورة رقم 4)
إخراج الفلتر القماشي وقطعة الحماية الخاصة به (صورة رقم 5)
تفريغ محتوى الخزان في برميل القمامة المخصص له.
فحص قطع الفلتر قبل تركيبها من جديد.

تغيير أجزاء الفلتر:
فلتر الخزان قابل للغسل, يمكن غسله في الغسالة لكن ينصح باستبداله كل عام.
- لإزالة الفلتر.
فك المكنسة الكهربائية (صورة رقم 2)







- استعمال الجهاز مع القاعدة / جهاز الوصل الكهربائي الموفر مع الجهاز.
- لا تعرض الجهاز للمطر أو لحالات الرطوبة. الماء التي تتسرب إلى داخل الجهاز يمكن أن تتسبب في حادث كهربائي

- إذا انكسرت واحدة من مطوقات الجهاز، أفصل الجهاز من الكهرباء في الحين وذلك لتجنب وقوع حادث كهربائي.

- لا يستعمل أبدا الكابل الكهربائي لرفع، أو لنقل أو لفصل الجهاز من التيار الكهربائي.
- لا يجب أن يلمس الكابل الكهربائي الجهات الساخنة للجهاز.
- لا يجب لمس قابس الوصل بالكهرباء والأيدي مبللة.

الاستعمال والاعتناء:

- عدم استعمال الجهاز دون الفلتر أو قطع الفلتر مركبة بشكل صحيح.
- عدم استعمال الجهاز في حال عدم تركيب الملحقات أو القطع القابلة للاستهلاك بشكل جيد.
- عدم استعمال الجهاز لجمع الماء أو أي سائل آخر

- لا يمكن استعمال الجهاز إذا كان مفتاح التشغيل/ التوقيف عاطلا.

- لا تُحمّل الجهاز أكثر من طاقته
-لابد من فصل الجهاز من الكهرباء عند عدم استعمال الجهاز وقبل القيام بأي عملية من عمليات التنظيف.

- هذا الجهاز مصمم للاستعمال المنزلي فقط وليس للاستعمال الحرفي أو الصناعي.
- يجب مراقبة الأطفال لكي لا يلعبوا بهذا الجهاز.
- لا تسمح باستعماله من طرف أشخاصا ليست لهم خبرة في هذا النوع من الأجهزة، أو معاقين أو أطفالا.
- لا يترك هذا الجهاز في متناول الأطفال أو أشخاصا معاقين.

- تأكد من أن شبكية التهوية ليست مسدودة بالغبار، أو الأوساخ أو أشياء أخرى.
- لا يمكن شفط أشياء متأجج أو قاطعة (عقب سيجارة، رماد، مسامير ...)

-لا تفتح البطاريات لأي سبب كان.

حفظ البطارية في أماكن لا تتجاوز حرارتها 40 درجة مئوية.
- أي استعمال غير مناسب، أو غير مطابق لتعليمات الاستعمال، يمكن أن يؤدي إلى خطر، ويلغي الأمان ويخلي المصنع من المسؤولية.

تركيب القاعدة:

قم بتثبيت مسند الشحن على قاعدة مسند الشحن. (صورة رقم 1).
يجب تثبيت قاعدة الشحن على الجدار باستعمال برغيين, ركب قاعدة الشحن على البراغي بعد تثبيتها على الجدار كي تبقى ثابتة

شحن البطارية

يجب القيام بشحن البطاريات الجديدة بشكل كامل قبل الاستعمال الأول لأنها تباع عادة بشحنة منخفضة.
- قم بشحن البطاريات في حرارة جوية تتراوح بين 4 و 40 درجة مئوية
- قم بوصل الشاحن بالشبكة الكهربائية.
يتراوح الوقت اللازم لشحن البطارية بين و 6-8 ساعات تقريباً. لا تقم بشحن البطاريات بشكل زائد عن حده (مع أنه يُنصح بشحنها خلال10ساعة في الشحن للمرة الأولى).
- سيضيء المؤشر الضوئي الأحمر أثناء عملية شحن البطارية و الذي سيشير إلى تواجد الشاحن في حالة شحن و سيضيء باللون الأخضر عند انتهاء العملية.



مكنسة كهربائية
Unlimited 14.4



عميلنا العزيز
ماركة تاورس نشكر لكم قراركم بشراء جهازا من
حيث أنه يتميز بتقنية عالية, تصميم ودرجة تشغيل عالية بالإضافة إلى تخطيه لجميع اختبارات الجودة الصارمة ومع
كل هذه الميزات سيمنحكم الجهاز الراحة التامة على المدى البعيد.

المواصفات:

الغطاء A
مؤشر التشغيل الضوئي B
خزان C
مكنسة كهربائية يدوية D
مؤشر التشغيل الضوئي E
زر التشغيل/ الإطفاء الخاص بالزر اليدوي F
زر إخراج المكنسة الكهربائية اليدوية G
جسم المكنسة الكهربائية H
مفتاح التشغيل / الإيقاف I
المقبض J
الفرشاة الدوارة K
عجلات المسد L
فلتر الخزان القابل للغسل M
حامي الفلتر N
فوهة + فرشاة المفروشات O
مقبض فتح الخزان P
قاعدة مسند الشحن Q
قطعة مسن الشحن R
شاحن البطاريات S



نصائح وتحذيرات الأمان

لابد من القراءة المتأنية لكتيب التعليمات قبل تشغيل الجهاز والاحتفاظ به وذلك للاطلاع عليه لاحقا. عدم الإتباع الجيد للتعليمات يمكن أن يؤدي إلى وقوع حوادث.

الأمان الكهربائي :

- لا يمكن استعمال الجهاز إذا كان الكابل أو القابس مضرورا
- قبل توصيل الجهاز بالكهرباء لابد من التأكد ما إذا كانت شدة التيار المشار إليها في تعليمات التشغيل متوافقة مع شدة التيار الكهربائي الموجودة بالمنزل
- قابس الجهاز يجب أن يتناسب مع قاعدة التيار الكهربائي
استعمال الجهاز مع جهاز الوصل الكهربائي المخصص لا غير, و المرفق بالجهاز.







taurus




taurus
Avda. Barcelona, s/n
E 25790 Oliana
Spain

Net weight: 3,86 Kg
Gross weight: 6,41 Kg

